

THE RECORD

THE VOICE OF THE EASTERN TOWNSHIPS SINCE 1897

To find out what's happening
in your community

Subscribe to

THE
RECORD

Sherbrooke: 569-9528

Knowlton: 242-1188

60 CENTS



MONDAY, DECEMBER 8, 1997

TOWNSHIPS DIGEST

Later trial stalled after accused pedophile's lawyer asks to be removed

By Rita Legault
SHERBROOKE

The trial of Danville resident Glenn Later for molesting three young girls in 1993 has been put off while the defendant seeks a new lawyer.

Later, 53, was in court Friday for the start of his trial for sexual interference with three minors in Magog in 1993. But instead defense lawyer Myriam Lachance petitioned the judge to remove herself from the case.

A new date will be set for Later's trial when he finds a new lawyer.

In the meantime, Later will be back in court next week to receive his sentences on similar charges.

In November, Later plead guilty to three counts of gross indecency and another count of sexual assault for incidents between 1977 and 1984 involving four minors.

Later's wife Linda Myers, 51, is scheduled to face her preliminary inquiry for her part in those attacks. She faces three charges of gross indecency.

Farmer's Union picks prez

Staff
SHERBROOKE

Laurent Pellerin has been re-elected as the president of the Quebec Farmer's Union.

Pellerin, president since 1993, won by acclamation at the Union des producteurs agricoles (UPA) assembly held last week.

A pig farmer from Trois-Rivières, Pellerin will be in his third mandate as president of the union. Christain Lacass and Gratien D'amours were elected vice-presidents.

WHAT I REALLY WANT FOR CHRISTMAS...



PERRY BEATON/CORRESPONDENT

Cody Powell was the first of many youngsters who lined up to speak to Santa Claus at the fire hall in Lennoxville on Sunday afternoon. For the story and more photos, see Lennoxville Link only in Tuesday's edition of The Record.

Students, teachers disagree on testing methods – education report

By Paul Cherry
SHERBROOKE

A survey of students and teachers within the anglophone education system in the province indicates there is a wide chasm between them when it comes to how testing is conducted.

The survey, which also included parents, was part of a report written by the advisory board on English-language education – chaired by Gretta Chambers – that was submitted to Education Minister Pauline Marois last week.

The report focuses on how students are evaluated during the school year. Results are based on questionnaires dis-

tributed to 2800 current students or those recently enrolled in a secondary education program, 2800 parents and 2500 teachers. Forty per cent of students responded while less than 28 per cent of teachers and parents returned the questionnaires.

There are huge disparities in opinion over how students are tested and graded.

All three groups were asked to answer true or false to the statement: "Evaluation is a 'high-stakes' experience. That is to say, students only have two or three major tests during the year to prove themselves in the course. This puts students under a great deal of pressure."

More than half the students who re-

sponded answered the statement was true or somewhat true while only 24 per cent of teachers agreed with the statement.

Perhaps the biggest disparity in the survey was on a question asking whether content on final exams differed from that taught in class. Close to half the students responding agreed with the statement compared to 17 per cent of educators.

Only one-third of each group surveyed agreed with this statement: "End-of-year uniform ministry and school board exams provide accurate and useful information about student learning."

SEE STUDENTS, PAGE 4



TODAY'S WEATHER

Cloudy

COMPLETE WEATHER: PAGE 2

INSIDE

ANN LANDERS 16	CROSSWORD 19
BIRTHS AND DEATHS 15	COMMUNITY FORUM 6
CLASSIFIED 18	THE SPORTS RECORD 7-13
COMICS 17	

I was probably beginning to look angry...

More than bar codes to screwing consumers

Want some free advice? Never shop alone. Electronic price tags don't always work they way they should. Neither do people, especially when the people behind the UPCs - universal product codes or, more simply, 'bar codes' - are more in-

terested in fraud than in doing honest business.

Last week we heard reports of widespread price gouging by storekeepers who deliberately fail to keep their computerized cash registers up to date. Signs in the aisles tell consumers that certain products are offered on special or at a discount, but the cash register translates the bar codes - the row of black stripes on the side of your can of soup - only at full price. Few people have the memory to recall the posted prices of a basketful of stuff, and thus check it against the price that appears at the cash. Fewer still have the devotion to take notes while they shop. Instead, they take the machine's word for it - and they get the shaft.

In the days before computers (BC?) this would have been a variation on the old 'bait-and-switch' consumer con, with the price being switched instead of the product. Today it's just another of the many ways your friendly merchant bleeps you. Here's a personal example.

Don't ask me why, but on Saturday morning I went Christmas

shopping at the Canadian Tire store in Hawkesbury, Ontario. We were three: my daughter, my nephew and me. I found a wrench I was looking for, but it had no price tag and neither did the shelf it was on. I set out in search of a clerk and found three of them discussing when to take their coffee breaks. One of them pointed me toward something new - a bar code reader down the centre aisle, where I could take the wrench to scan its UPC and finally read the price. None of the clerks offered to help, by the way. But much worse than that was the idea behind the new gimmick. Instead of simply spotting the price on the wrench and deciding yes or no, the customer must pick up the object in question (the wrench was on a shelf so high we had to get a ladder to reach it), carry it halfway across the store to the bar-code reader, figure out how that works, and finally learn the price - \$50.

Now you know as well as I do what happens next. It's a busy day, you're going to be late for lunch, and you've got to buy that wrench - or something else - to give your brother-in-law for Christmas. And besides, you're now closer to the cash than to the shelf you took it from, and if you go back to find a cheaper wrench you'll have to start all over again, go back to the bar code reader, find out the price. So since you're in a hurry, maybe you can't be bothered and you take the quick and easy way out - with the more expensive wrench.

Not me though, Fifty bucks is beyond my range for brothers in law. We went back to the wrench department to look for a lesser alternative. There was a slightly smaller model that probably would do. But guess what: no price tag to be seen. Sound familiar? Yup.

Screw this, thought I. We'll buy him something else. Okay, how about this wildly decorated pair of handyman's suspenders. They're \$14.95. Yeah. We'll get him these gardener's knee pads too. They're only \$9.95. Okay, let's get out of



CHARLES BURY

here while we're still in time for lunch.

Then we got to the check-out line, where everything went fine until the cashier checked the knee pads. Instead of the posted \$9.95, the numbers \$19.95 popped up in the little window. But we were watching. "Stop there," I told the cashier. "Those are marked \$9.95, not \$19.95."

The cashier was cool. She called a clerk who reported that the knee pads were on the wrong hook and were really worth \$19.95.

That's nice, I said, but we will pay the lower price.

The cashier called for the manager. This poor soul did just the wrong thing. Instead of coming over to talk to us, he whispered to the cashier, she whispered back, and he headed back to the knee pad section in the far corner of the store (of course).

Darling daughter was our spy. She watched the clerk switch the knee pads to a hook marked \$19.95. She told the manager what she'd seen. His face sagged. They came back up front. She stood beside me. I was probably beginning to look angry, which is not a pretty sight. His face sagged even more.

The manager hemmed and hawed, and hemmed some more. In a whisper to the cashier, he finally conceded defeat. Then, never once speaking to us or even looking us in the eye, he lurked away looking like a coyote caught at the hen house door.

Conclusion No. 1: Canadian Tire is no better than the rest. It's a violation of federal consumer law to display merchandise without a price tag attached to every product; failure to do so may be commonplace but it's still crooked.

Conclusion No. 2: There must be a shortage of competent supervisors in Hawkesbury. If it were up to me I'd switch the nice cashier for the Saturday morning manager.

Repeat after me: Never shop alone. Never shop alone. Never...

loto-québec

Draw 97-12-06

5 6 18 23 28 47

Bonus number: **9**

results

WINNERS	PRIZES
6/6	3 \$ 718 168,10
5/6+	5 \$ 129 270,20
5/6	297 \$ 1 741,00
4/6	17 567 \$ 56,40
3/6	316 789 \$ 10
Total sales: \$16 615 330,00	
Next grand prize (approx.): \$2 000 000,00	

Draw 97-12-06

12 20 21 28 31 44

Bonus number: **33**

WINNERS	PRIZES
6/6	0 \$ 1 000 000,00
5/6+	1 \$ 50 000,00
5/6	22 \$ 500
4/6	1 234 \$ 50
3/6	22 913 \$ 5
Total sales: \$ 636 896,00	

Draw 97-12-05

NUMBER	PRIZES
114393	\$ 100,000
14393	\$ 1,000
4393	\$ 250
393	\$ 50
93	\$ 10
3	\$ 2

Draw 97-12-05

9 21 29 32 33 43 45

Bonus number: **2**

WINNERS	PRIZES
7/7	0 \$ 2 500 000,00
6/7+	1 \$ 104 155,30
6/7	32 \$ 2 848,00
5/7	2 101 \$ 154,90
4/7	45 394 \$ 10
3/7+	41 967 \$ 10
3/7	377 615 free play
Total sales: \$ 5 589 788,00	
Next grand prize (approx.): \$ 4 000 000,00	

Draw 97-12-06

NUMBER	PRIZES
446291	\$ 100,000
46291	\$ 1,000
6291	\$ 250
291	\$ 50
91	\$ 10
1	\$ 2

TVA, the network of draws

Claims: See back of tickets, in the event of discrepancy between this list and the official winning list, the latter shall prevail.

TODAY'S WEATHER



REGIONAL FORECASTS	MAX	MIN
Sherbrooke Clidy Prds	-2	-11
Thetford Mines Vrbl Clid	-3	-13
Cowansville Clidy Prds	-2	-12
Richmond Clidy Prds	-3	-13
Stanstead Vrbl Clid	-4	-14
Lac Megantic Vrbl Clid	-5	-15

Outlook for the Townships for Tuesday:
Sunny with cloudy periods, max -3 to -5
Environment Canada: The source of the weather



Your travel agency in Lennoxville
346-2277

BEN® by DANIEL SHELTON



Feds demonstrate web site to Brome-Missisquoi entrepreneurs

How to garner lucrative government contracts



MAURICE CROSSFIELD

Public Works and Government Services Canada representative Danielle Senneville demonstrates the government contracts web site.

By Maurice Crossfield
COWANSVILLE

Brome-Missisquoi entrepreneurs gathered in Cowansville Thursday night to get an inside look at how to win lucrative government contracts.

About 25 people took part in the seminar at the Brome-Missisquoi regional municipality (MRC) headquarters, as Public Works and Government Services Canada representatives Danielle Gagnon and Danielle Senneville explained the ins and outs of government contracts.

For many companies, government contracts can be especially profitable. Last year PWGSC handed out 80,000 contracts, worth \$8 billion. From construction work to providing food for government establishments, these contracts offer deals for big and small businesses.

Despite the number and size of contracts being handed out, Brome-Missisquoi benefits relatively little, getting only \$900,000 worth last year. Brome-Missisquoi Member of Parliament Denis Paradis decided to organize public information meetings to turn things around.

New this year is the MERX electronic tendering system, which allows the public to visit the PWGSC's Internet web site. There they can cruise through various categories, learning what contracts are available and who is bidding on them.

"This program is an initiative of MPs in response to complaints that it was difficult to have access to government contracts," said Gagnon. "It is a way to create contacts, to gather names and addresses."

She also gave out a few tips for would-be bidders, including being environmentally friendly and able to think in global terms.

To show how the new Internet system works, Senneville used a computer with an overhead projector to give a tour of the web site.

Cruising through the various categories, Senneville gave tips on how to best make use of the electronic billboard, which is updated every 15 days. Searches can be carried out by contract value, department, specific service or by word.

Once the entrepreneur decides to try for a specific contract, they need go no further to make a bid. All necessary forms can be filled out on the web page, and additional information can be ordered, if necessary.

"It gives an opportunity to search the system," said Senneville. "It also provides links to the Canadian and global markets."

Anyone interested in learning more about the possibilities of garnering a government contract can do so by getting on the Internet and checking out the web site at <http://www.pwgsc.gc.ca/cssp>.

BRIEFS

Charest-Claus

Staff
SHERBROOKE

Progressive Conservative leader and Sherbrooke MP Jean Charest convinced the federal government to look into extending the time allowable for charitable donations to be eligible for the 1997 tax year. The extension would give charities the opportunity to raise money for 1997 until Jan. 31, 1998.

In a letter to Prime Minister Jean Chrétien the Tory leader stated "the postal strike has inconvenienced Canadians enough at this crucial time of year. The government is responsible for ensuring that the badly needed funds raised by charities are available for Canadians in need."

Chrétien directed officials at the appropriate agencies to investigate the matter and make the changes suggested by Charest.

With postal service operating at full strength on Friday there is only a three week window of opportunity for charities to collect the funds they expected by mail.

Centraide Estrie appeal

Staff
SHERBROOKE

With the postal strike over Centraide Estrie would like to remind potential donors that the charitable organization is still trying to reach its fund raising goal of \$700,000.

With three days left in the fund raising campaign Centraide Estrie - which helps 63,5000 people in the region - has collected \$540,000 but contributions had slowed down during the strike.

Gilles Blais, president of the organization, said it's important for those who have received their donation envelopes to mail them as soon as possible.

Canadian Club Christmas

The Christmas reception of The Canadian Club of the Yamaska Valley will take place on Monday, Dec. 8 at 2 p.m., at Auberge West Brome, 128 Route 139, West Brome. Members of the Georgeville occasional choir, under the direction of Sarah Hoblyn, will entertain, and refreshments will be served. Everyone welcome: \$5 fee for non-members.

The Georgeville Occasional Choir was formed in 1980 by Sarah Hoblyn.

Christmas tree capital

Staff
KNOWLTON

The holiday season is quickly approaching, and for Quebec Christmas tree farmers that means anything but a vacation.

According to figures released by the Association des producteurs d'arbres de Noël du Québec, Québec produced 1,111,000 Christmas trees in 1996, almost half of the Canadian total. Québec's trees sold for about \$14,582,000. That's a dramatic increase from 1985, when Québec tree farmers harvested 615,530 of the festive fir trees. At that time Québec producers accounted for less than a third of the total Canadian production.

The Christmas tree capital of Québec is the Eastern Townships, which is home to more than half of the province's major tree producers. Eighty-five per cent of Québec's production ends up adorning New England living rooms, and most of those trees were grown in the Townships and the Beauce regions.

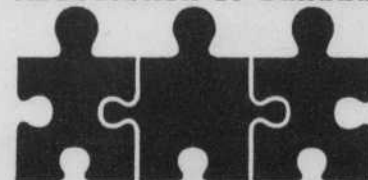
COLORING CONTEST DEADLINE

Due to the lack of mail delivery during the postal strike, the deadline for receiving entries in **The Record & Zellers' Coloring Contest** has been extended to noon, December 18th.

The Record will re-run one of the contest pictures on December 11th for the benefit of mail subscribers. Good luck to all participants!

**When you give,
you give hope.**

**Muscular Dystrophy
Association of Canada**



1425 René-Lévesque West,
Suite 506, Montreal (Quebec)
H3G 1T7 Tel. (514) 393-3522

Canadians disagree with politicians over how to protect health-care system – poll

HAPPY NEW YEAR
BABY!

They say everyone gets 15 minutes of fame, but here's a contest that will make your baby famous for a whole year.

The Record is once again searching for a baby to grace the cover of the Townships Week edition that rings in the New Year, on Dec. 31.

Readers have the opportunity this year to help us in the search by sending in a photo of their child, grandchild, niece, nephew or little friend of the family.

Every photo submitted will be published in the Dec. 31 Townships Week, along with the name of the baby, their date of birth, the names of their parents and the town in which they live. There is a \$5 handling charge for each photo submitted and all photos will be returned.

The Happy New Year Baby featured on the cover of Townships Week will be randomly selected from entries received and visited at home by photographer Perry Beaton.

While photos of any baby up to two-years-old may be sent in, the baby chosen for the cover must be able to sit up to achieve the kind of cover shot we require for Townships Week. The winning baby must also live in the Eastern Townships. These will be verified after randomly selecting a winner.

To enter fill out the form below and mail or bring it, with the photo of your baby, to The Record's Sherbrooke or Knowlton offices. Deadline: Tuesday, Dec. 23, at 5 p.m. Don't forget to include a return address. For more info, call (819) 569-6345.

Baby's name:
Birthdate:
Parents:
Tel.:
Home:



SOUTHAM NEWS
OTTAWA

Canadians are strongly at odds with their politicians over how to protect the country's ailing health-care system, a new poll has found.

The Southam News-COMPAS survey discovered the public rejects much of the dominant thinking among health economists, as well as the key premises that underpin the policies of the federal government and most provinces.

Among the poll's major findings:

- Two-thirds of Canadians believe the only way to protect the \$52-billion public health system is by giving it more money, even if that requires tax increases.

This is a direct repudiation of most governments, which have slashed health-care spending, and the advice of the federal National Forum on Health. In its report earlier this year, the advisory body of health experts determined the system is adequately funded, but that the money needs to be re-allocated and spent more efficiently.

- Fully 66 per cent of Canadians believe that hospital closures and other "so-called efficiencies" are just "pretend solutions that only make matters worse." This, as well, runs counter to the conventional wisdom of many health economists that hospitals are an inefficient and overly expensive element of the system, and that much of

the money could be better spent in community health programs such as home care and preventive medicine. Throughout the country, provinces have embraced the notion and have either closed or announced plans to shut down dozens of hospitals.

"We've tended to assume that father knows best, so to speak, and that the health policy wonks could find efficiency solutions," says Conrad Winn, president of Ottawa-based COMPAS Research Inc. "A lot of the public clearly doesn't agree with that."

But beyond this, says Winn, "the public isn't quite certain what it wants."

For instance, the COMPAS poll found significant public volatility on two controversial options – medical user fees and a private health-care system – that most health experts and governments forcefully reject.

Winn says the survey results should send a clear message to Canada's politicians about how to treat the one government spending program that continues to maintain widespread public support.

"I think that they should have a national teach-in where we speak frankly about the health care system."

Indeed, says Winn, governments should view this "discrepancy of judgment" between themselves and their citizens as a "red flag" that cries out for attention.

For the last four years, the Chrétien government has been battling pressure from

some provinces, particularly Alberta, and some members of the medical profession to formally allow more private health care.

In recent years, Canadians or their private insurers have increasingly been paying more for private health expenses, among them physiotherapy, eye surgery and take-at-home drugs prescribed to patients discharged from hospital early.

This summer, Canada's doctors rejected a motion endorsing a private health-care system to run parallel with the publicly financed system.

Under such a proposal, patients could get faster medical treatment from doctors in a private network of offices, clinics and even hospitals but they would be charged a user fee. Such fees are outlawed under the Canada Health Act.

The COMPAS survey indicates the issue is not yet dead. The poll of 1,748 adult Canadians was conducted Nov. 15 to Nov. 25 and is considered accurate within three percentage points 19 times out of 20.

COMPAS asked the following question: Do you agree that there should be more medical services provided by private suppliers alongside the public health system?

Two-thirds of Canadians agreed with the statement. More specifically, 24 per cent agreed a lot and 43 per cent agreed somewhat, while 12 per cent didn't really agree and 19 per cent didn't agree at all.

Parents aren't willing to spend time with teachers discussing poor evaluation results – English school educators

Students:

CONTINUED FROM PAGE 1

For years the Quebec government has been criticized by educators and students for its end-of-year exams, referred to by both students and teachers as "provincials". In areas of social sciences, like history, the uniform exams sometimes include questions that were not covered in classes or even within whole

school boards.

Only 30 per cent of students agreed the education minister should increase the number of subjects the province can test on.

More than 40 per cent of educators in English schools reported that parents are not willing to spend time with teachers to discuss how to deal with poor evaluation results. Only 13 per cent of parents agree with this opinion.

The recommendations the board makes concerning students includes having them be included in the plan-

ning of evaluations and keeping them informed of the criteria to be used in grading.

The advisory board also recommended students have more opportunities to use what they learn as part of the grading process (including keeping journals), student-teacher conferences and peer evaluations.

For elementary school teachers, the report recommends they be given the opportunity to "work among themselves on a school-wide assessment strategy whose criteria they can all understand and accept."

The survey also revealed:

- Only seven per cent of students blame poor academic performance on their school; 48 per cent take responsibility for bad grades.

- Almost two-thirds of students are satisfied with the grades they get.

- Sixty-four per cent of teachers recommend that schools should set higher minimum standards. That would mean raising the current passing grade.

- Half of the parents who participated in the survey indicated report cards do not have enough information about how their children are performing.

NOTICE TO MAIL SUBSCRIBERS

Thank you for your patience during the postal strike. We are extending your Record subscription by the number of days that you were unable to receive our paper via Canada Post. We appreciate your understanding.

Randy Kinnear,
Publisher

NOTICE TO RECORD BINGO PLAYERS

Our Marathon BINGO, suspended during the postal strike, will resume on **December 10**. Thank you for your patience.

Randy Kinnear,
Publisher

CBC drops the annual telecast; Bravo! picks it up

Genie Awards may be running out of magic

By David Migicovsky
TVDATA

Unfortunately, it's becoming the awards telecast not many people watch, honoring films few people have seen.

Nonetheless, six broadcasters provide coverage of this year's Genie Awards. Global profiles the nominees Monday, Dec. 8, on First Up. Also on Monday, TMN and Super Ecran begin offering the past seven best-picture winners to pay-TV subscribers in eastern Canada.

CBC-TV joins the coverage on Wednesday, Dec. 10, when Brian Linehan and Megan Follows host Directors' Cut: The Year's Best Canadian Films. The program features interviews with directors and stars, and clips from this year's nominated films.

The awards are scheduled to be presented Sunday, Dec. 14, with the 18th Annual Genie Awards telecast airing Monday, Dec. 15, on Bravo! Movie critics Cameron Bailey and Geoff Pevere are the hosts.

BBS wraps up the coverage Saturday,

Dec. 20, with a half-hour segment on eNow.

The move of the awards telecast from CBC to Bravo! was caused by poor ratings. Last year's awards program attracted only 300,000 viewers - too few to justify prime-time coverage.

This year's nominated films are Cosmos, which tells six stories as seen through the eyes of a taxi driver; The Hanging Garden, about a young gay man who confronts the demons of his past; Karmina, the story of a young vampire looking for love in Montreal; Kissed, about an apprentice embalmer coming to terms with her necrophilia; and The Sweet Hereafter, in which a tragedy unites, then drives apart, the residents of a small town.

Brian Linehan co-hosts Directors' Cut: The Year's Best Canadian Films, airing Wednesday on CBC. The special is one of several programs providing coverage of the 18th annual Genie Awards.

TVDATA



INTERNET LOVE STORY



JESSIE AULIS/CORRESPONDENT

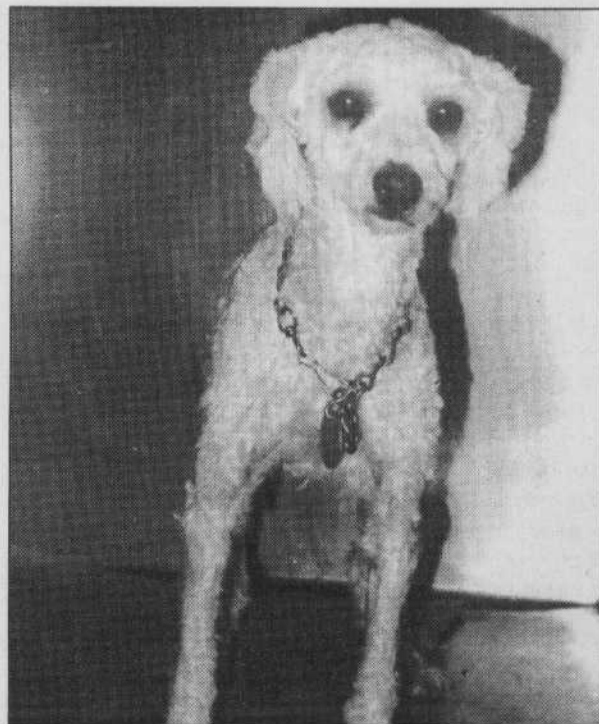
Albert and Julie are proof that love stories on the Internet can have happy endings. The couple had been communicating on the 'net for a few months before they actually met. After he and Julie had gone out a few times, Albert decided to pop the question. But rather than choose a quiet, romantic setting, he proposed in the middle of a talent show at Sherbrooke restaurant Le Retro last month! Julie was obviously taken aback, but after a few suspenseful moments, she said yes. "From the first time we started talking, it was clear that Albert was a nice, interesting man and I find that by meeting someone this way, you do not stop at the physical appearance," said Julie, who lives in Rouyn-Noranda. Albert agreed that people often don't go beyond physical appearances when meeting someone new. "Physical attraction sometimes stands in the way of getting to know somebody for what they are instead of what they look like," said the Sherbrooke native. The couple plan to get married next summer and live in Rouyn-Noranda. You can reach Albert and Julie at albert-julie@hotmail.com. - Jessie Aulis, Record Correspondent.

Toby offers love

I'm Toby, an 11-month-old male poodle. I often get the chills because of my short fur and this is why I need your love and attention. I am beginning to get lonesome here in my cage and would like to find a new home. Everyone is good to me here but it is not the same as a real home and family. You and I deserve a little joy so if you are looking for a four-legged friend, don't hesitate to come and meet me!

.....

Drawing: If you adopt an animal at our shelter or buy anything at our store until Dec. 23, you are eligible for a drawing. We are giving away a basket filled with treats for your dog or cat that will make them bark or purr with joy. The drawing will be held on Dec. 23.



• Antiques
• Gift & Christmas Shop

North Hatley
Emporium

Open 7 days
We Buy & Sell

100 Main St., North Hatley • 842-4233

COMMUNITY FORUM

Science, supernatural or spectacle?

Even at the best of times, words can seem inadequate to impart feelings or ideas. Finding the perfect word can be an elusive goal, materializing as it is wont to do, too late and out of nowhere in the middle of the night.

Words used imprecisely over a long period of time begin to lose their meanings altogether. 'Miracle' is one such word that has been sullied so repeatedly that if one ever really occurs we likely won't notice. The medical and religious worlds appear to be the least disciplined when it comes to claiming miracles where none exist. The news media in all its incarnations are quick to repeat the claims - no questions asked. The word 'miracle' makes for an eye catching headline or an arresting lead for the evening news. A few days later, the weeping statue or the so-called miracle cure has been forgotten, never to be heard from again.

DEFINITION OF 'MIRACLE'

Webster's defines 'miracle' as "an event or action that apparently contradicts known scientific laws and is hence thought to be due to supernatural causes, especially to an act of God."

Recently we were told a 'miracle' occurred in a small town in Iowa with the birth of septuplets, one word that we don't use often and thus can be immediately grasped for its clarity.

The multiple births, however, had a lot more to do with science than the supernatural. Tracked by ultrasound

VIEWPOINT

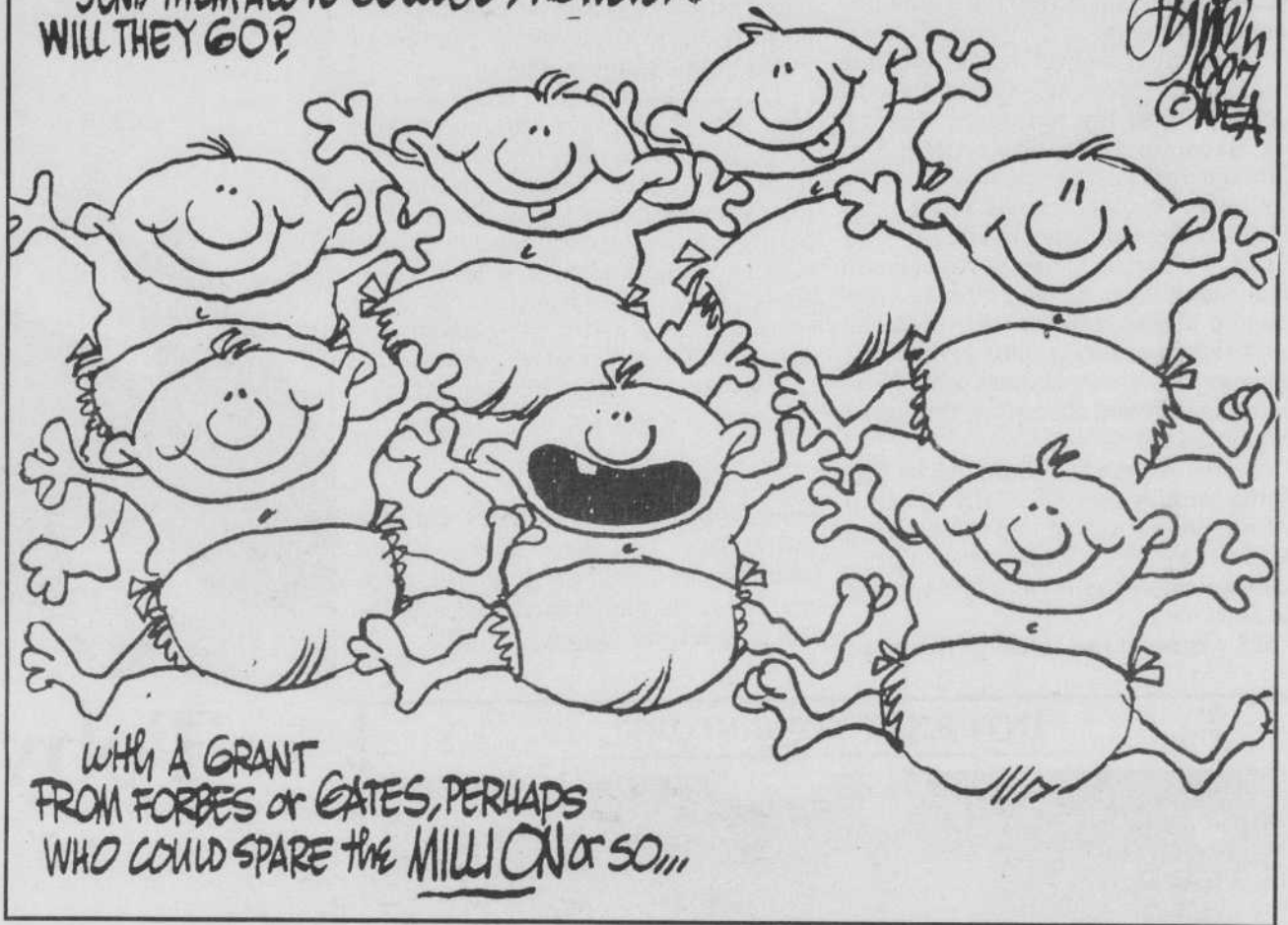
IVY WEIR

from the outset because the mother was on fertility drugs, the presence of multiple fetuses was quickly documented. In fertility clinics, such a happening triggers an interruption of the whole process, to be resumed at a later date at the parents discretion and/or at their willingness to underwrite the substantial expense a second time.

In the Iowa case, the parents refused to abort any of the fetuses because of their religious beliefs. With all due respect to such individual beliefs, the failure to conceive without drugs in the first place was not left in the hands of a higher power.

Within the guidelines of a fertility clinic, regardless of one's attitude toward them, the presence of seven fetuses signals a failure of the treatment, as opposed to a desirable outcome. The enormous risk to both the mother and to the survival of that number of fetuses reaching maturity is 10 times the risk of a single birth. Even if they survive against the odds, medical complications that arise following premature births are well documented.

SEVEN LITTLE MCCAUGHEYS, ALL IN A ROW SEND THEM ALL TO COLLEGE? HOWEVER, WILL THEY GO?



WITH A GRANT FROM FORBES or GATES, PERHAPS WHO COULD SPARE THE MILLION or SO...

HEARTFELT PLEA

The day the septuplets were born, their father made a heartfelt plea for privacy. That plea was met by a telephone call from President Bill Clinton; 250 reporters attended a subsequent news conference. The gung ho newborns' grandfather declared the births nothing short of a miracle from God. Doctors beamed at the camera evoking the image of a chubby cheeked baby the staff had dubbed Hercules. Can Oprah or Regis and Kathie Lee be far behind?

A battery of 40 doctors and nurses were said to have been involved throughout the pregnancy and births of the septuplets, in the richest country in the world where the survival rate of often unattended newborns

vies with Third World countries.

It is very tempting to become emotionally involved in such a human interest story. Clearly many of us succumb. Perhaps the lure is less seductive in our own country, where we still hear of Cecile's, Annette's and Yvonne's struggle to be compensated for the normal childhood they were denied: They are the surviving members of the famed Dionne quintuplets.

That particular miracle, unsolicited by fertility drugs, was exploited to the tune of millions of dollars by the province of Ontario, trying even now to wash their collective hands of any responsibility. The attending Dr. Allan Dafoe also beamed at the cameras while authors and the media profited obscenely as the public gawked at the little girls who were isolated from their family and all decked out year after year for viewing. They too were given a new and spacious home peopled with strange servants and quantities of diapers and teddy bears all artfully bearing the contributors brand

name.

The rate of multiple births has quadrupled over two decades with the onset of fertility drugs and not coincidentally with the inability of more and more parents to conceive. The multiple causes of this problem go virtually ignored. Such a search does not generate profits, but costs. Once a treatment is available, the profits to the parent drug company rise in direct proportion to its use. One already identifiable culprit of infertility is chlamydia, a sexually transmitted disease that often betrays no symptoms of its presence in the female. Once diagnosed, it is easily cured with an antibiotic; neglected it can cause infertility. An educational program to alert and educate women of the danger of the disease is with-in the realm of good preventable medicine - still seemingly unexplored.

Surely the dignity of the human being is diminished if we can be triggered to reproduce by a chemical compound in the kind of numbers that we would normally associate only with other species.

THE RECORD
a division of
Communications Quebec inc.

2850 Delorme, Sherbrooke, Que. J1K 1A1
FAX: 819-569-3945 NEWSROOM E-MAIL:
record@interlinx.qc.ca

RANDY KINNEAR PUBLISHER (819) 569-9511
SHARON MCCULLY EDITOR (819) 569-6345
SUNIL MAHTANI CORRESP. EDITOR (819) 569-6345
SUSAN MASTINE COMMUNITY RELAT. (819) 569-9511
ALAIN TETREAU ADV. DIR. (819) 569-9525
RICHARD LESSARD PROD. MGR. (819) 569-9931
MARK GUILLETTE PRESS SUPERV. (819) 569-9931
FRANCINE THIBAUT PROD. SUPERV. (819) 569-9931

DEPARTMENTS

ACCOUNTING (819) 569-9511
ADVERTISING (819) 569-9525
CIRCULATION (819) 569-9528
NEWSROOM (819) 569-6345

KNOWLTON OFFICE
88 LAKESIDE, KNOWLTON, QUEBEC, JOE 1V0
TEL: (514) 242-1188 FAX: (514) 243-5155

MAIL SUBSCRIPTIONS

		GST	PST	TOTAL
CANADA: 1 YEAR	104.00	7.28	7.23	\$118.51
6 MONTHS	53.50	3.75	3.72	\$60.97
3 MONTHS	27.00	1.89	1.88	\$30.77

Out of Quebec residents do not include PST. Rates for other services available on request.

The Record is published daily Monday to Friday. Back copies of The Record ordered one week after publication are available at \$1.00 per copy.

The Record was founded on February 7, 1897, and acquired the Sherbrooke Examiner (est. 1879) in 1905 and the Sherbrooke Gazette (est. 1837) in 1908.

Canadian Publications Mail Service Product Agreement No. 0479675.

Member
ABC, CARD, CDNA, NMB, QCNA

The Sports Record

Champlain's men's b-ball defence comes out strong

Less than Dynamiques against Cougars

By J.D. Keyes
RECORD CORRESPONDENT
LENOXVILLE

The Champlain men's basketball team was impressive at both ends of the court in a decisive 83-58 win over the CEGEP de Sainte Foy Dynamiques on Friday night.

The Cougars dominated Sainte Foy both on offence and defence en route to the victory. Afterwards Champlain head coach Don Caldwell said while it was nice to rack up so many points, the thing that most impressed him about the game was his squad's defensive effort.

"We were a lot more aggressive and more intense on defence," Caldwell said. "That's because we've been spending more time practicing defence and it's starting to rub off on the players. Our defensive instincts are much better now."

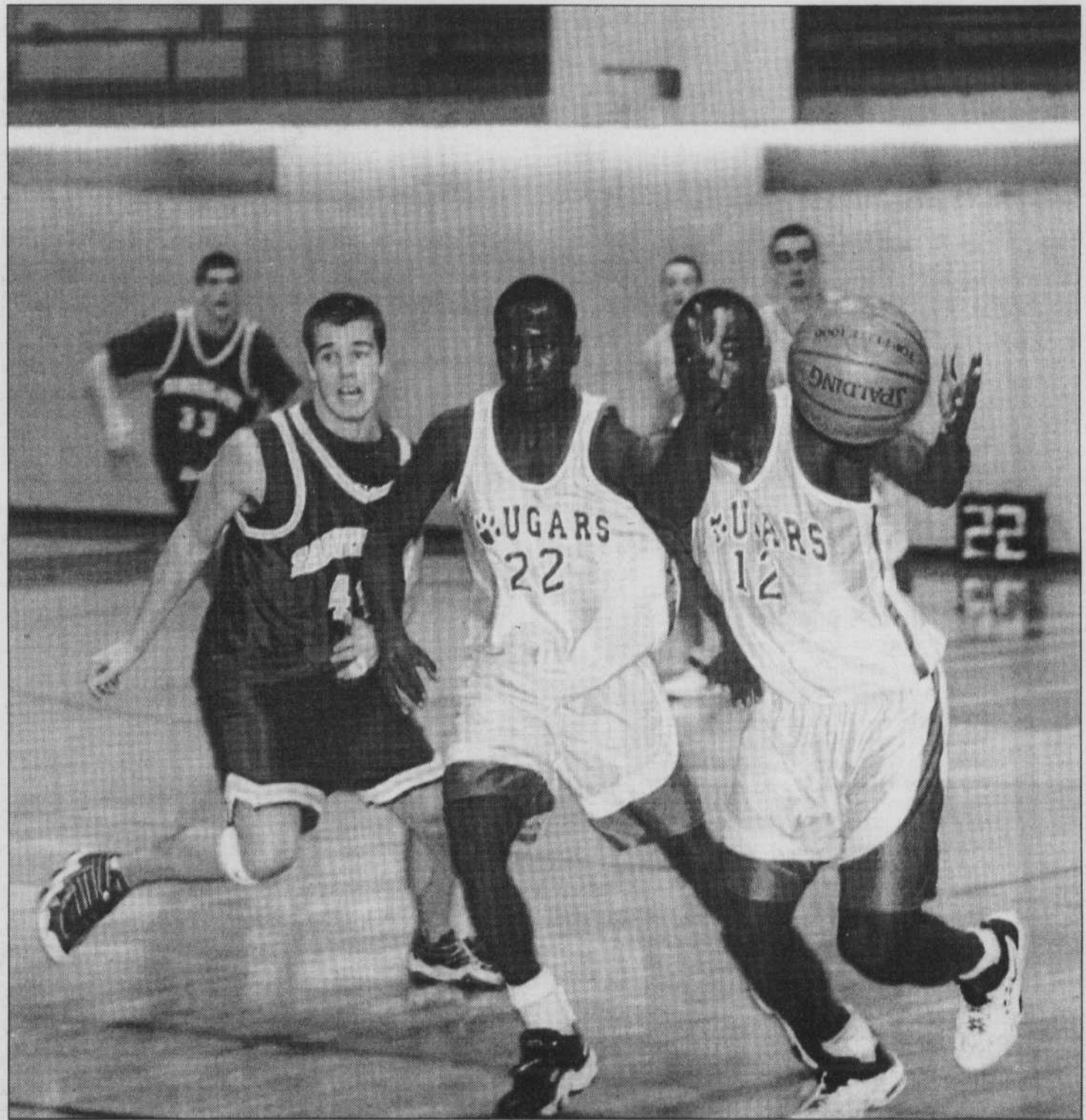
"The other thing about this win is that we really started to come together as a team," Caldwell continued. "We're more together now than at any time last year, and that really helps when we're out on the court. If somebody breaks down, somebody else will be right there to help them out."

"We played such good defence and forced them into so many turnovers that it created a lot of easy opportunities for us on offence," pointed out Champlain assistant coach Omar Jennings. "Basically, the defence came together as a cohesive unit and we did what we wanted to do. I'd never seen such an effort from our players."

The Cougars pressed the Dynamiques right from the start and Sainte Foy was unable to properly break the pressure. Guards Jimmy Sebulime and Shaun Ziai keyed the press with intense, all-out efforts that created several turnovers.

By halftime, Champlain was up 44-23, and at one point early in the second half the Cougars were doubling Sainte Foy 54-27. Champlain mixed in their reserves in the game's final 15 minutes

SEE COUGARS, PAGE 8



PERRY BEATON/CORRESPONDENT

Cougars Bruce Van Dusen is about to capture the ball as Fitzroy Woolery backs him up.

Detailed snow forecasts

from Environment Canada...

and road conditions

from Transports Québec



1 900 565-4000

Fee of 95¢ per minute



Environment
Canada

Environnement
Canada

THE SPORTS RECORD

Woolery, Wright the spark plugs of Champlain offence

Cougars:

CONTINUED FROM PAGE 7

and everybody but one on the Cougar roster ended up cracking the score-sheet.

Guard Fitzroy Woolery led the way with 22 points and a pair of spectacular dunks. Forward Paul Wright dominated inside, scoring 16 points, and also pulled down seven rebounds. Caldwell said Wright and Woolery, both Toronto natives from C.W. Jeffrey Gigh

School, were emerging as the spark plugs of the Champlain offence.

"Those guys are always gonna score and they always bring a lot of intensity to the court," Caldwell said. "Their efforts always give us a lot of poise and confidence. Plus other guys see that and want to go out and contribute."

Cougar guard Barry Anderson chipped in with 11 points, six rebounds and six assists, while Jimmy Sebulime had nine points and Jason grabbed eight rebounds.

Sainte Foy's leading scorer was forward Marc-Antoine Horth, who had 23

points and 10 rebounds, including seven offensive boards. Dominique Labrie was the only other Dynamique to crack double digits, scoring 10 points, and after him the next leading Sainte Foy scorer had only five points.

"There are still a lot of areas for us to improve on," Jennings warned. "We have some tough games coming up and Sainte Foy is one of the weaker teams in the league."

.....
The Champlain women's basketball team lost 51-52 to the Sainte Hyacinthe Vert et Noir on Friday night.

While the Cougars played a good game, they were simply overmatched by a quality opponent; Sainte Hyacinthe has a 4-1 record and is in first place in the league. With the loss, Champlain's women's hoops team is now 1-4.

SEARS

New from Sears and Star Choice...Direct-to-Home satellite TV

Star Choice satellite TV offers the ultimate in home entertainment. You get a large selection of channels and the best sports, movies, science, news, cartoons, music and more, all with exceptional picture quality and sound.

Save \$50. Sears offers a complete satellite system including a dish, receiver, remote control, installation and one year maintenance agreement. Reg. 799.98.

Now only 749.98*

* A programming package must be purchased with the system.

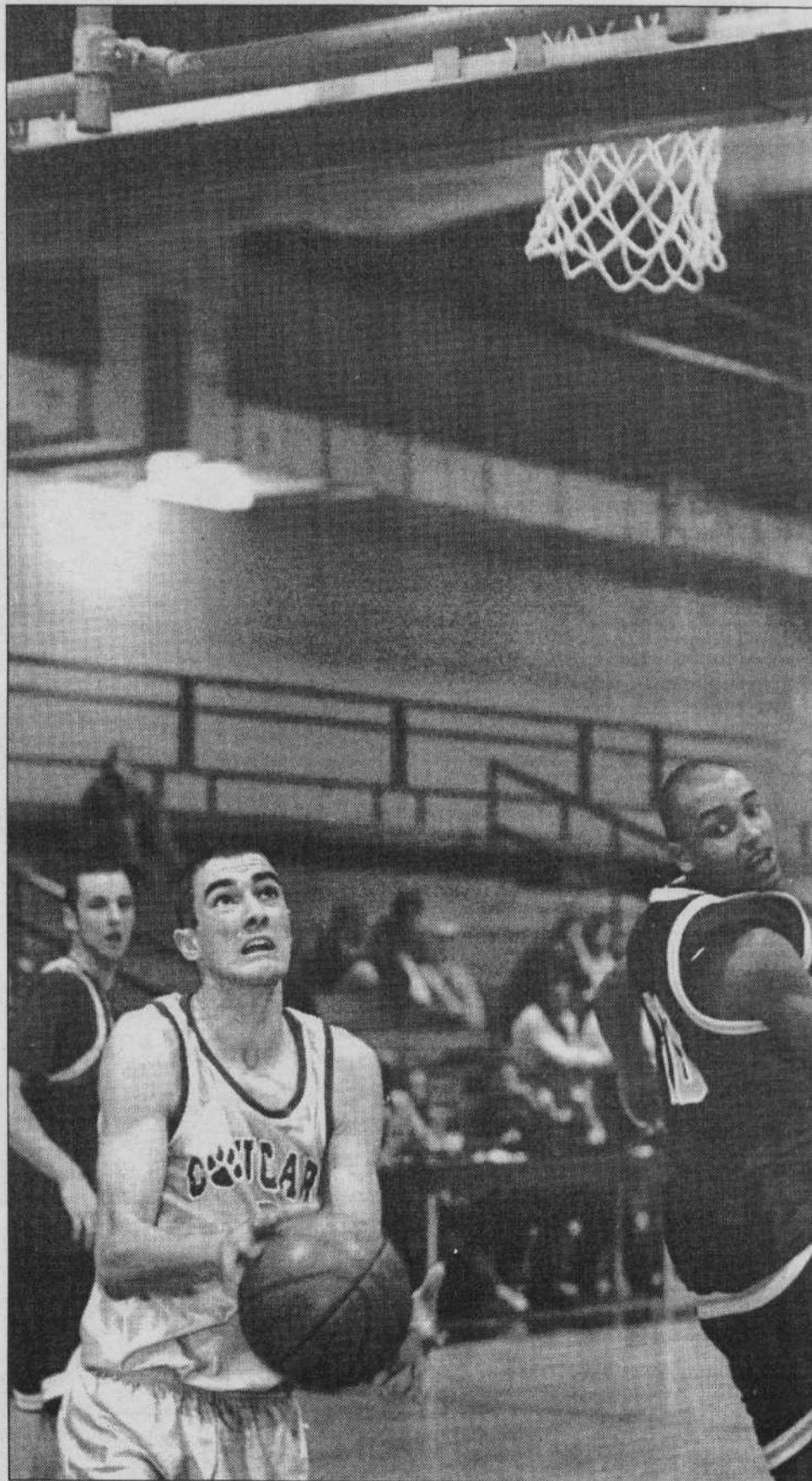


Plus use your Sears Card and DON'T PAY FOR 6 MONTHS on satellite TV systems. Don't pay until June 1998, on approved credit, with your Sears Card. \$35 deferral fee and all applicable taxes and charges are payable at time of purchase. Offer ends Wed., Dec. 31, 1997. Ask for details.



Call now, toll-free 1-800-361-6665 for complete details on satellite TV!

12124 Copyright 1997. Sears Canada Inc.



Jason Pace focusses on just one thing.

PERRY BEATON/CORRESPONDENT

Beat Baie Comeau, lose to Chicoutimi Faucons split their weekend games

By Michael Innes
RECORD CORRESPONDENT
SHERBROOKE

The Sherbrooke Faucons of the Quebec Junior Major Hockey League split their weekend with a 5-3 win Saturday in Baie Comeau and a 5-3 loss against Chicoutimi on Friday.

In Saturday's win Martin Beauchesse opened the scoring in the first period for the Faucons with help from Alexandre Couture and Michael Gendron who was called up from the Coaticook Frontaliers. Baie Comeau tied the game before the end of the first 20 minutes of play. Martin Lacaille with his first goal of the season sent the teams to the dressing room tied at one.

Baie Comeau took the lead in the second period with a goal from Francis Larivee at 3:38. The Faucons came back strong scoring two goals on power plays to take the lead in the game. François Fortier with help from Eric Pinoul and Jean-Nicolas Bordeleau with help from Yannick Tremblay and Fortier sent the visiting Faucons ahead 3-2.

Edo Terglav tied the game once again for Baie Comeau with help from Martin Lacaille. Sherbrooke added two more goals in the last 20 minutes, by

Alexandre Couture on a power play and Tremblay with help from Jean-François Fortin and Pinoul, to give the Faucons the win. Frederic Brindamour was in nets for the Faucons and faced 26 shots. Nicolas Chabot also faced 26 shots for Baie Comeau.

On Friday in Chicoutimi the Faucons did not have as much luck, dropping the game 5-3. Maxim Potapov with help from Fortier and Patrick Courchesne on a power play gave the Faucons the lead in the first period. Chicoutimi came back in the second period to tie the game when Daniel Archambeault was able to get the puck past Brindamour.

The Faucons took the lead once again when Pinoul, with help from Sylvain Dufresne and Fortier made it 2-1. François Fortier added to the Faucons lead with his 11th of the season on a power play at 10:02 of the second period.

Chicoutimi took over in the third period, scoring four unanswered goals. David Gosselin on a power play six minutes into the period followed by Archambeault with his second of the game, Marc Bouchard and Patrick Gingras in an empty net did the scoring to take the win.

The lost was hard to take for Sherbrooke's coach Robert Mongrain.

"We played very good until the 10-minute mark of the third period. We took a four minute penalty which seemed to give them (Chicoutimi) hope and they took advantage of the situation. We just found a new way to lose," Mongrain said after the game.

Frederic Brindamour was in nets for Sherbrooke and faced 33 shots. The Faucons shot 30 times in Remi Bergeron's direction. The Faucons play their next two games at home. Thursday the Faucons host Rimouski at 7 p.m. before

receiving Rouyn Noranda on Friday at 8 p.m. at the Sherbrooke Sports Palace.

Cantonniers beat Estacades

By Michael Innes
RECORD CORRESPONDENT
SHERBROOKE

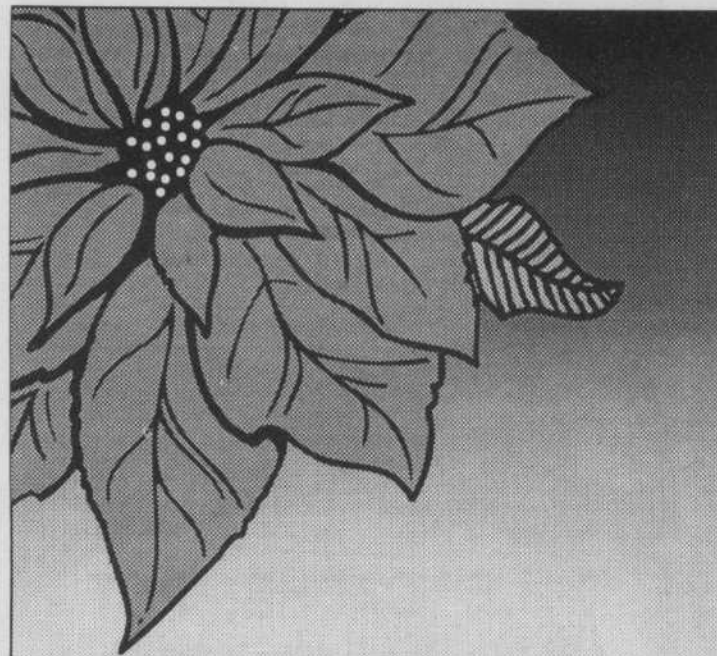
The Magog Cantonniers of the Quebec Midget AAA league were in action Friday night at the Magog arena against the Estacades of Cap de la Madelaine. The Cantonniers came up with a 4-2 win.

The game was nothing to write home about. The Estacades came out strong after a near perfect month of November. The Cantonniers did not play with the same style and intensity that they've been playing with in the last few games.

The sure win came only in the last minute when Cantonniers Denis Desmarais scored in an empty net. Antoine Bergeron scored what turned out to be the winning goal earlier in the period. Andre Martineau and Michael Riendeau also scored for the Cantonniers.

Cantonniers head coach Mario Durocher was a bit disappointed with the results of the game. "We just played a game were I did not see anything we worked on this past week. But in hockey it's like that. Even with the pros you have to repeat it and repeat it again. The important thing is to score more goals than the other team, and that we can do," Durocher said after the game.

The Cantonniers took 36 shots on the Estacades goaltender, while Martin Pare faced only 16 shot for Magog.



THE POINSETTIA

The Christmas Flower * Flower of Light



Dany Duchesne

La Maison Aube-Lumière is a residence for terminally ill cancer patients, in the Eastern Townships. Buying a poinsettia from La Maison Aube-Lumière means that you are helping cancer patients live the last days of the life with respect and dignity.

Call now to reserve your poinsettia(s) at La Maison Aube-Lumière 821-3120 (phone) or 821-1127 (fax)

POINSETTIAS :	6	INCHES	15 \$
	8	INCHES	25 \$
	10	INCHES	35 \$
	(Taxes and delivery included)		



La Maison Aube-Lumière

Also available from December 1st to the 24th, 1997

- At these participating Florists:
- SHERBROOKE**
 - Fleuriste Jean-Pierre & Dulem, 986 Galt West, 346-9141
 - Fleuriste Lijenthem, 752 Conseil, 562-6254
 - Fleuriste Louise Lavoie, 103 King East, 822-9999
 - Fleuriste Francine, 1338 King West, 562-1763
 - Marie-Fleur, 1221 King West, 562-1155
 - ASBESTOS**
 - Richard Côté, 251 First Avenue, 879-5647
 - BROMPTONVILLE**
 - Fleuriste Huard, 98 Larocque, 846-4227
 - COOKSHIRE**
 - Fleuriste Cookshire, 29 Craig North, 875-3600
 - EAST ANGUS**
 - Fleuriste East Angus, 27 Angus North, 832-3615
 - LENNOXVILLE**
 - Fleuriste Lennoxville, 163 Queen, 564-1441
 - Les Serres Neville, 380 Queen, 565-3053
 - MAGOG**
 - Boutique de fleurs Magog, 50 Place du

- Commerce, 843-6200
 - Créations l'Eucalyptus, 408 Principale West, 843-1245
 - Folicle, 451 Principale West, 843-0660
 - ROCK FOREST**
 - Fleur-Moi, 6618 boulevard Bourque, 864-9771
 - ST-ÉLIE D'ORFORD**
 - Cadriil Fleuriste, 1427 Road 220, 564-4017
 - WINDSOR**
 - Fleuriste Windsor, 125 St-Georges, 845-9101
- At Les Promenades King (Interior Mall):
- Monday to Wednesday: from 10h00 to 17h00
 - Thursday and Friday: from 10h00 to 21h00
 - Saturday: from 10h00 to 17h00
 - Sunday: from 10h00 to 16h00
- From December 15th:
- Monday to Wednesday: from 10h00 to 21h00
 - Saturday: from 10h00 to 17h00
 - Sunday: from Noon til 16h00
- Thank you to our sponsors for their collaboration

Meubles Deauville Enr. (Formerly Meubles Magog Enr.) Buy - Sales - Exchange - Stripping

- We buy estate furniture, from Victorian to Contemporary styles, paid cash
- Arrival of merchandise everyday
- Stripping and restoration of furniture on the premises as desired, with care and very honest prices
- Fabrication or "antique" style furniture, according to your taste (table, buffet, chair, etc.)
- Importing
- Pick-up and delivery everywhere



NEW ADDRESS

OPEN 7 DAYS

6853 Bourque Blvd.
Deauville

(819) 864-1431



BRIGHT HOLIDAY BARGAINS

17 days before Christmas

Magasin d'usine
H.H. BROWN
Factory Outlet

Gift certificates available

Winter Footwear • Cowboy • Hiking
Outdoor • Work • Walking
Shoes • Slippers • Belts and Bags

VISA MasterCard

492 Craig St. East
Richmond 826-5300

A PICTURE PERFECT GIFT

Canon ES170
8mm video camera

\$699.99

- 16 x zoom
- all equipped

TÉLÉPHOTO
218 Alexandre St., Sherbrooke
564-0033

LE CACHE POT

We have the gift you are looking for!
Gift exchange? Superb selection
starting as low as \$5.95

Centre Commercial 3025 King St. W.
les Tourelles Sherbrooke
564-2965

MEUBLES SÉLECTION

Bureau & Bureau

Your Furniture Store
with Christmas Specials

600 Galt St. West
SHERBROOKE 569-9585

Mod. 6233 DWAE
3/8" cordless driver
drill kit
\$299

Mod. 6333 DWAE
1/2" cordless driver
drill kit
\$315

reversible

OUTILLAGE D.M.
1514 Conseil St., Fleurimont
822-2624

InterLinx

- INTERNET SERVICE DISTRIBUTOR
- SALE — INSTALLATION
- TRAINING
- TECHNICAL SUPPORT

1440 King St. West, Sherbrooke J1J 2C2
565-9779

Christmas gift certificates available

KNIVES Equip your Hunter-Fisherman with a TACKLE BOX BOOTS CLOTHES

Gift Certificate
from
Lachance Chasse & Pêche
King St. E., Fleurimont
563-9676

CANADIAN TIRE

Shop 'n Save
HOUSEWARES
GARDENING
SPORT ACCESSORIES

AUTOMOTIVE • HARDWARE
2 stores to serve you

SHERBROOKE 1850 King St. West
566-0303

FLEURIMONT 1645 King St. East
566-5991

Autoroute 10 rivalry grows

By Michael Innes
RECORD CORRESPONDENT
COATICOOK

The Coaticook Frontaliers of the Quebec Junior AAA league were in action Friday night against autoroute 10 rivals Cowansville. The Frontaliers came up with an easy 8-5 win over the Eskimods.

Coaticook took a 4-0 lead in the first 20 minutes of play. Yvan Morin scored Coaticook's first goal with help from Simon Prieur eight minutes into the period. Frederic Belanger, who was back in uniform after a couple weeks of inactivity because of an injury, scored his first of the evening to give the Frontaliers a 2-0 lead over the visiting Eskimods. Alexandre Montelpare and Anatoly Buliga completed the scoring in the first period.

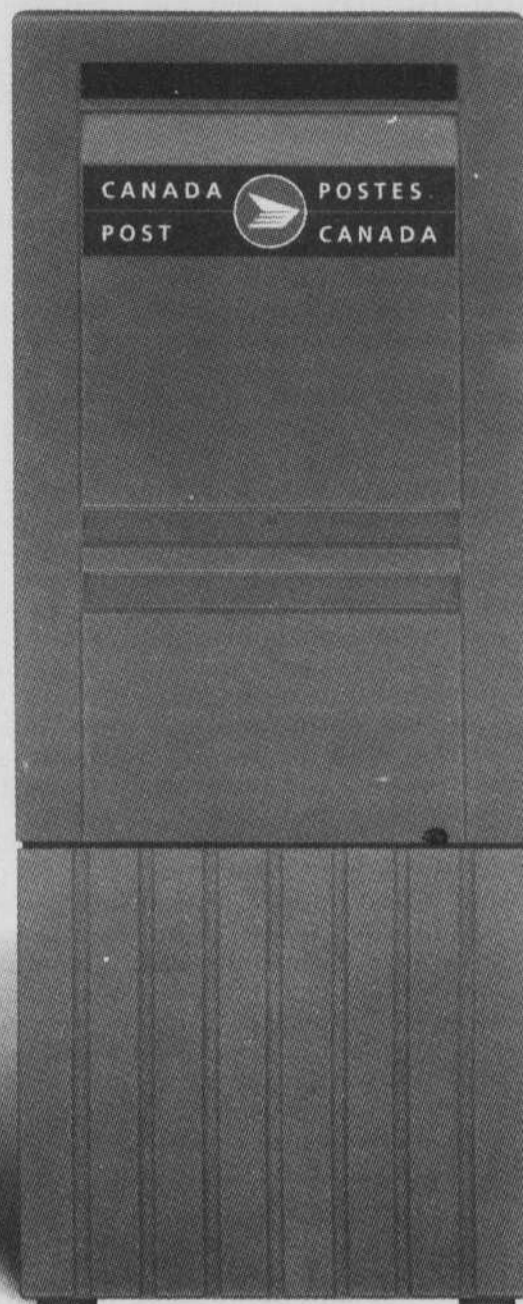
The Frontaliers dominated the first 20 minutes, shooting 20 times at Philippe Lagrange who was replaced by Pascal Gosselin after the third goal. Cowansville came to life in the second period. Dany Beaulne led the attack with his first goal of the evening a minute into the period. Stephane Huot with a short handed goal gave Coaticook their four-goal lead once again after picking up a pass from Pierre-Etienne Bernard at the 13-minute mark.

Cowansville completed their scoring in the second period when Benoit Bouchard picked up a pass from Fausto Vitale before Coaticook's Jean-Francois Lacasse scored for Coaticook to give the locals a 6-2 lead after 40 minutes. Cowansville took charge in the last period scoring three goals. Mike Mercier scored less than a minute into the period to narrow Coaticook's lead to 5-3 before Frederic Belanger with his second of the game for Coaticook scored at 1:25 with the help of Michael Prince and Martin Bergeron. The Eskimods scored four minutes later when Dany Beaulne scored his second of the game. Tommy Groleau scored the Frontaliers last goal short-handed at 17:14 with help from Pierre-Etienne Bernard. Beaulne scored the final goal of the game for Cowansville with a second left on the board to end the game 8-5 in the Frontalier's favor. was satisfied with the work of his team.

"We played a good game tonight. We had a small discipline problem in the second period and Cowansville took advantage of the penalties," said Coaticook's coach Pierre Cliche Cliche after the game.

"When you are absent from the team and the team wins you wonder if you have a place on the team. Pierre had confidence in me tonight and I got lots of ice time" said Frederic Belanger who was named first star of the game.

Marc Tanguay was in the net for Coaticook and faced 21 shots. Gosselin and Lagrange faced a total of 51 from the Frontaliers.



We're back at our post.

Canada Post is back in business. In fact, all of our 55,000 employees are at work and ready to serve you. Our priority now is to make up for lost time with an immediate return to full service. With the festive season fast

approaching, there's still time to get your letters, cards and parcels to their destinations on time. Especially that note to Santa. We value your confidence and want you to know that we're working hard to serve you better.



THE SPORTS RECORD

'Early season difficulties come with having a young team'
Bishop's women's b-ball predicts play-off berth

By J.D. Keyes
 RECORD CORRESPONDENT
 LENNOXVILLE

What do Joe Namath, Mark Messier, and Cynthia Hitchcock all have in common?

Each predicted great things for their team through the media. But while the exploits of the first two have become sporting legends, Township sports fans will have the winter months to hold Hitchcock to her incredible prediction.

Hitchcock, the point guard on the Bishop's women's basketball team, promised her team will be in the playoffs despite the fact the Gaiters are off to a sluggish 1-5 start, which puts them in last place in the Quebec Women's Basketball League, one game behind the

2-4 McGill Martlets.

"I guarantee we'll make the playoffs," Hitchcock, a 19-year old sophomore from Fredericton, New Brunswick, boldly declared. "We're going to come back stronger and more prepared for what to expect next semester and I plan on being in the post-season."

Namath, the quarterback for the New York Jets, guaranteed his team would beat the heavily-favored Baltimore Colts before Super Bowl III in January, 1969. He backed up his words with a solid performance that led the Jets to a shocking 16-7 upset of the powerful Colts.

Messier, then-captain of the New York Rangers, guaranteed his squad would beat the New Jersey Devils on May 25, 1994 in game six of the Eastern Conference finals.

At that point in the series, the Rangers were down 3-2, but Messier went out and scored a hat trick to make good on his promise and lead New York to a 4-2 win over New Jersey. The Rangers went on to win the series two nights later and eventual-

ly the Stanley Cup in a memorable confrontation with the Vancouver Canucks.

Hitchcock is the one player on the Bishop's roster with enough skill and credentials to make good on her promise. A CIAU All-Rookie team selection last year, she was also Bishop's Most Valuable Player. While at Fredericton High School, she led her team to three consecutive provincial championships. Her three-point shooting sparks the team and when she's having a good night, she can single-handedly change the course of the game.

"I think our early season difficulties come with having a young team," Hitchcock continued. "I definitely think there is a lot of potential with our players, but we have to get that winning mentality and we'll be fine. I've already started my Christmas break training program and I know the other girls are committed also."

Rod Gilpin, head coach of the Gaiter women admitted his team's start was a bit disappointing, since he has assembled great recruiting classes the last three years, but he said he thought his team would come around. The roster is bristling with young talent on the verge of a breakthrough, and it's just a matter of the squad getting some favorable breaks.

SEE BERTH PAGE 13



FILE PHOTO

Hitchcock guarantees her team will make the playoffs.

AUTOGRAPH

Tale of the tailpipe

Although tailpipe emissions are about 10 per cent of what they were 25 years ago, governments continue to press manufacturers for cleaner-burning cars, while hundreds of thousands of out-of-tune older vehicles are the heaviest contributors to urban pollution. Here's what comes out of the tailpipe of the average new car.

Component	Percentage
Nitrogen	72.9%
Water	14%
Carbon dioxide	13%
Carbon monoxide, nitrogen oxide, hydrocarbons	0.1%

0.1% Carbon monoxide, nitrogen oxide, hydrocarbons

14% Water

13% Carbon dioxide

72.9% Nitrogen

Pollution from one car
 20-25 years ago
 Today

COPYRIGHT WHEELBASE COMMUNICATIONS

Source: London Times



LEADER IN NEARLY NEW

More than 125 vehicles in our inventory.

4141 King Street West
 Sherbrooke 563-4466

For information (toll-free)
 1 888 MEGAPARK
 634-2727



Cinderella

January
 16 & 17,
 1998
 8 pm

THEATRE CENTENNIAL THEATRE
Give the Magic of Cinderella at Christmas!

A lively masterpiece by the king of comic opera, Rossini, with joyful duets and ensembles by the wonderful singers-actors of L'Atelier lyrique de l'Opéra de Montréal.



LENNOXVILLE

Also available: 1) A romantic package of 4 shows for \$65 including Cinderella

2) Gift certificates with the value of your choice.

SPECIAL FOR LENNOXVILLE RESIDENTS: CALL TODAY!

Desjardins

CHLT630

CITE 103.7 FM

Call now at **822-9692**

THE RECORD is your newspaper.

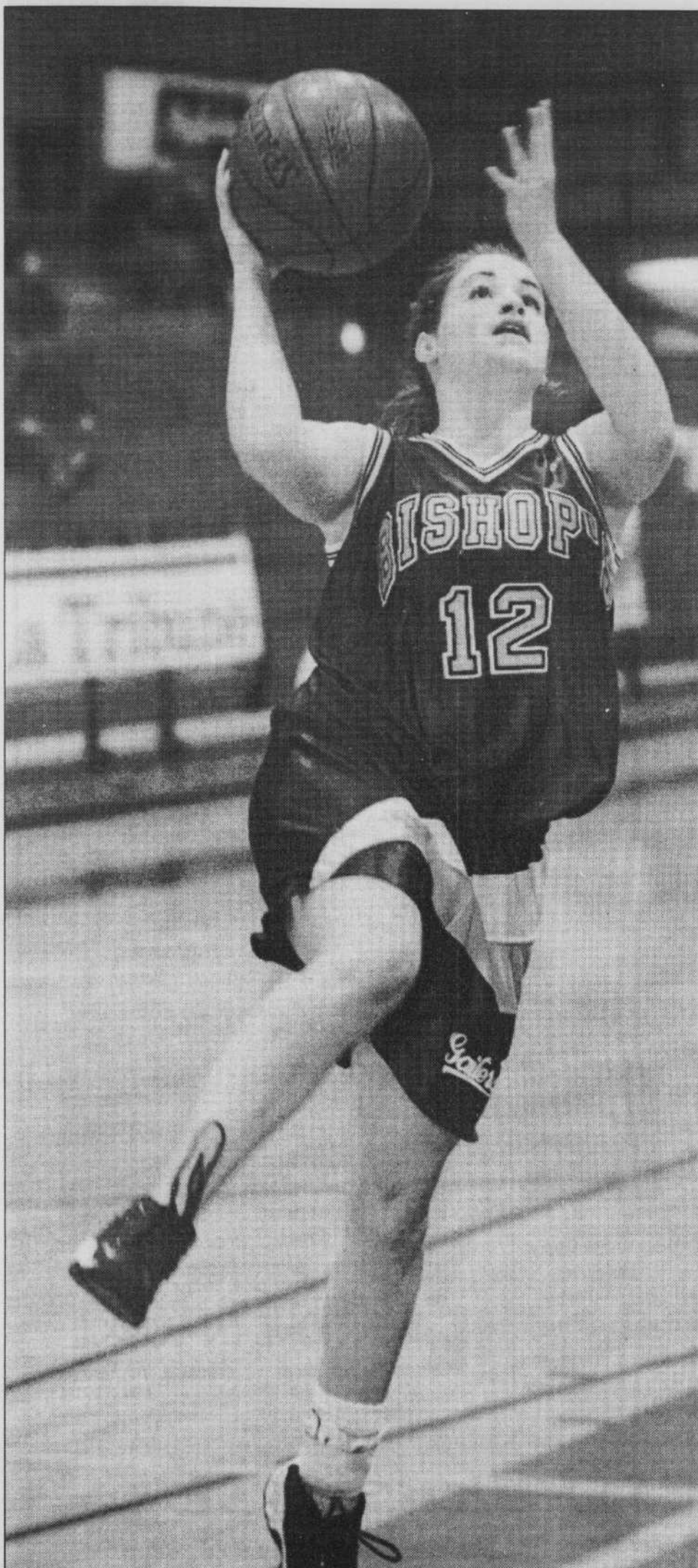
Criticism, praise, suggestions, ideas are always welcome.

Call or write to us:
Community relations:
 569-9511

Newsroom: 569-6345
 Knowlton office: 242-1188
 2850 Delorme, Sherbrooke
 J1K 1A1
 88 Lakeside, Knowlton
 JOE 1V0

THE RECORD

THE SPORTS RECORD



Cynthia Hitchcock in action against Laval in November.

BERTH:

CONTINUED FROM PAGE 12

"If I had a nickel for every time I've heard from people who've been watching us play that we're an improved team, then I could buy us a team bus," he joked. "Seriously, if we had gotten a couple bounces in some situations and taken care of the ball, we could be 4-2 instead, and people would be considering us the most improved team in the nation."

The Gaiters do have a favorable second-half schedule, including two games against Ottawa and Carleton, both of whom are lightweights. But the key to their schedule will be home-and-home series against McGill and Concordia, as well as a game at Laval in late February. Bishop's must win these games to make up ground in their division.

In the pre-season, the team looked impressive beating McGill so the players have the mental advantage in knowing

they can be competitive with top flight teams. Plus, in four of the team's five losses, the team has been in a position to win, only to suffer a second half swoon and go down to defeat.

"I definitely think you'll see a lot more wins on our stats sheet next semester," vowed rookie forward Melissa Lemay. "It's been frustrating losing the games we have so far because we've had the chance to win them, but once we develop that killer instinct, we'll be fine. Plus our second semester schedule is a lot easier than the teams we had to play in the first semester.

"I'm predicting we'll go 9-5 or 10-4," finished Gilpin.

.....

Be sure to read tomorrow's Record for an exclusive in-depth midseason evaluation of the Bishop's men's basketball team.

amigo It goes with **YOU**

It's Digital PCS that fits your life. With the only package that includes a free digital phone. Or a no contract plan for just \$19.95 a month. It's the largest digital network in Canada. It's more free features. It's easy. It's Amigo Digital.

No contract
No long-term commitment.
100 100
minutes minutes
daytime evening
19.95
per mth.
phone extra

All in One package
Phone included.
500 400
minutes minutes
local evening & intl. free incoming
35.95
per mth.
phone included

OUR PRICE GUARANTEE
We promise no price increases and the flexibility to change plans if you need to.



For the Cantel AT&T store nearest you, call 1-800-233-7558.

Long distance, roaming and applicable taxes are extra. Three year term applies to \$35.95 plan. Offer available to existing customers who have been customers for a minimum of 6 months. See store for details. Nokia is a registered trademark of Nokia Corp. Finland. ©1997 Cantel Inc. AT&T Corp. Used under License.

Solution Cellulaire



CANTEL Authorized Agent

2980 King St. West Sherbrooke

566-5555

FILE PHOTO

Your Professionals

INVESTMENT ADVISOR LÉVESQUE BEAUBIEN GEOFFRION

Happy Holidays

May the Peace and Joy of the Season abide with you throughout the year!



Danielle F. Cassar
Investment Advisor

LÉVESQUE BEAUBIEN GEOFFRION INC.
600-455 King St. West, Sherbrooke J1H 6E9 • (819) 348-1010



DENTUROLOGIST

Q. Are you worried about Esthetics?

A. As you are probably well aware, artificial teeth are chosen according to criteria such as the shape of your face, your skin color, your age, the way you smile and your hair and eye color. When you first begin to wear your prosthesis (denture), the teeth often seem too long and your lips will get thicker. It is normal that there be a temporary change in the way that you look. After a few weeks or even a few days, your facial muscles will relax and your face will regain its natural appearance.



John Brouwer D.D.
The Art of Personalizing Your Smile
1901 Portland Blvd., Sherbrooke (819) 822-1367

FLORIST



We at Neville's Florist Shop and Garden Center would like to take this opportunity to wish you all the peace and joy which comes with a real understanding of this Christmas season. And we wish also to thank you for your patronage and support over the years.



Cathy Neville

Chuck & Cathy Neville's Florist Shop
380 Queen St., Lennoxville • 565-3053

CAR DEALER

If you get stuck...

Clear away snow from around the tires. Spread a little sand, rock, salt, or ashes under the tires. Gently rock the car back and forth, shifting from forward to reverse, gradually increasing the distance traveled with each rock. If the going is heavy, this is the time to put on tire chains, but remove them as soon as the road is clear to prevent damage to the road surface or the car and wear on the tires. (Check owner's manual before "rocking" the vehicle).



David Stevens

DYSON & ARMSTRONG **RICHMOND**
Used Cars 614 Craig St. RICHMOND 826-3501
1-800-263-9766
New Cars 265 Principale S RICHMOND 826-3721

CHARTERED ACCOUNTANT

Q. Can you explain what the Quebec tax holiday is?

A. First of all, you will not be getting a day off work for the tax holiday!! The Quebec government has, for the past few years, allowed eligible companies to not pay any income tax and only the minimum capital tax for the first three years of their existence as an incentive to start new Quebec businesses. The 1997 Quebec budget proposes to extend this "holiday" to five (5) years. To qualify, a new company must meet certain criteria such as the business cannot have been carried on in another form prior to the company; and the company cannot be associated with any other companies. The tax holiday is one of the few "goodies" provided by tax department these days.



William G. Duke,
B.Comm., M.B.A.

DUKE, NOBLE,
General Partnership
Chartered Accountants
109 William St., Cowansville • Tel.: (514) 263-4123

NOTARY

Q. Are the proceeds of insurance policies on my life part of my Estate?

A. If there is no beneficiary named in the insurance policy or it is payable to the Estate, the proceeds will be distributed according to your Will. If there is a named beneficiary in the insurance policy the proceeds go directly to said beneficiary and are not part of your Estate.



Me Robert Downey, Notary
85 Queen St., Lennoxville • (819) 563-2424

You are a professional and you would like this space to answer questions often asked by your customers. Quick, call one of our sales consultants at: 569-9525

OPTOMETRIST

Q. Five years ago I tried to adapt to progressive lenses without success... Is there anything new?

A. Yes. There is a new generation of progressive lenses. They give a smoother progression of power as well as peripheral vision with little optical aberration. Adaptation is easier with a greater visual comfort. Speak with your optometrist.



CLINIQUE OPTOMÉTRIQUE
Dr Alain Côté, O.D.
177 Queen St., Lennoxville Tel.: (819) 563-2333

TRAVEL

Best Wishes

for the holidays and all through the coming year.



Louise Goulet-Lecours
President

Marthe, Jacques, Renée, Clotilde, Madeleine, Jesse
For all your travel needs. **BON VOYAGE!**

BOUTIQUE DU VOYAGE
DE L'ESTRIE (1980) INC.
2339 Les Promenades King, Sherbrooke (819) 563-7343
525 1st Avenue, Asbestos (819) 879-7188
Quebec Permit Holder

Consult our professionals first.

Send your questions to: The Record, 2850 Delorme St., Sherbrooke J1K 1A1
• Fax: 569-3945 • E-mail: recordad@interlinx.qc.ca

Obituary

MERLIN KIRBY
Brome, Que.
1929 - 1997

Merlin Kirby (nee Derby) passed away at her home in Brome, Quebec on August 15, 1997, she had been in failing health for some time.

Born in Sutton township on July 29, 1929, she was the daughter of the late Herbert Derby and his wife the late Matilda Laflamme. She grew up in the Knowlton area and in 1961 was united in marriage with Lindsay Kirby at Cowansville, Que.

They bought a house in Bolton Glen where they lived for several years when first married until Lindsay (Mike) built a new house in Brome after selling the one in the Glen. She resided there until her death.

She leaves to mourn her loss her husband and three sons and their families, a brother Murry Derby (Violet) of Waterville; sister and brother-in-laws, nieces, nephews, cousins and many friends.

Merlin worked many years at the Thirsty Boot Hotel just out of Knowlton and was one of the organizers for the Dixville fund drive, this was done with bake sales and donations, resulting in a sizeable amounty being donated to the home each fall.

Visitation was at the Desourdy-Wilson funeral home in Knowlton funeral services were held at St. John Anglican Church in Brome on August 18, with interment in the cemetery adjoining the church.

Pall bearers were Harold Bailey, Thomas (Buster) Foster, Robert and Roger George, Allen Levoy and Douglas Royea.

A delicious after service lunch was served in the Brome Hall by the local Guild. She will be greatly missed by all who knew her.

Military Whist card party

RICHMOND

Olive Branch Rebekah Lodge #9 held a successful Military Whist at the Masonic Hall on Saturday, Nov. 15 with 14 tables in play.

Prizes were awarded as follows: High, 31 flags, Jeff and Mona Garrett, Ghislaine Redburn and Kelly Reid. Second, 27 flags, Garth and Hazel Carson, June Wolfe and Marge Frazer. Low, 15 flags, Auke and Thera Devries, Roy and Vera Hughes. Door prizes were claimed by Dorothy Lockwood, Kelly Reid, Paul Morin, Florence MacIver, Mona Garrett,

Card of Thanks

BOUCHER - In loving memory of the late Rene Boucher. We would like to thank family and friends for their love and support in our time of bereavement. All donations and flowers in memory of the late Rene Boucher were greatly appreciated.

JEAN BOUCHER

In Memoriam

MAC LEOD, Ebbie - In loving memory of a dear husband and father Ebbie MacLeod, who passed away November 29, 1983.

Silent thoughts of years together,
Loving memories that last forever.
Lovingly remembered by

EDIE (wife)
GEORGE AND MELINDA (son)

SPARKES, Kenneth Samuel - In loving memory of our beloved husband, father and grandfather, who left us suddenly December 8, 1982.

We are thankful that he shared
His life with us as long as he did.

As the proverb says, "Mourn not too long
That he is gone,

But rejoice forever that he was."
ELSIE (wife)
AND FAMILY

SPARKES, Kenneth Samuel - In loving memory of my Dad who died fifteen years ago December 8, 1982.

We don't forget the way he smiled,
The things he used to say
And all the things he did for us
In his own caring way.
We hold him close within our hearts
And there he will remain,
To walk with us throughout our lives
Until we meet again.

Dearly missed, forever loved by
LOIS (daughter)

Doreen Waterhouse, Vera Hughes, Peggy Eastman, Jeannine Lancaster, Garth Carson, Hughie Lancaster, Vivian Pollock, Dora McCourt, Ghislaine Redburn, Alison Watson, Jeff Garrett, Doreen Findlay, Marge Frazer, Roy Hughes, Daisy McGree, Norma Morin, and Ray Lancaster. Grocery boxes, Daisy McGee and Alison Watson.

Thanks to all who supported the fund-raising event, for prizes and help in any way. Lunch was served, bringing a pleasant evening to an end.

Mrs. C. McCourt

Deaths

BARBER, Dorothy - Peacefully at the Wales Home, Richmond, Que., on Saturday, December 6, 1997, Dorothy Price in her 90th year, beloved wife of the late Sternie Barber. Dear mother of Malcolm, Bruce (Helen) and Ronald, and much loved grandmother of Christopher, Shawn, Allison and Derek. Dear sister of Beatrice (late Holland) Ross, late Hazel (late Douglas) Flanders and Kenneth (late Isabel) Price, as well as several nieces and nephews. Resting at Cass Funeral Home, 6 Belvidere St., Lennoxville, Que., where friends called on Sunday from 2 to 4 and 7 to 9 p.m., and where funeral service will be held on Monday, December 8, 1997 at 3 p.m. Rev. Keith Dickerson officiating. Interment in Malvern Cemetery.

DURRANT, Myrtle - Peacefully at the Hotel Dieu Hospital, Sherbrooke, Que., on Sunday, December 7, 1997, Myrtle Monteith in her 87th year, beloved wife of the late Harry Durrant. Dear mother of Myrna Harrington, Robert (Sheila), Diane (Ernest) Wydenkeller, John (Nelly) and Bruce (Wendy). Cherished grandmother of 11 grandchildren and two great-grandchildren. Resting at Cass Funeral Home, 6 Belvidere St., Lennoxville, Que., where friends may call on Monday from 2 to 4 and 7 to 9 p.m., and where funeral service will be held on Tuesday, December 7, 1997 at 10 a.m. Ven. Archdeacon Alan Fairbairn officiating. Interment in Mount Royal Cemetery at 2 p.m. As memorial tributes, donations to Alexander Galt Regional High School, Scholarship Fund, P.O. Box 5002, Lennoxville, Que. J1M 1Z9, would be gratefully acknowledged by the family.

EWART, Jack - At the Coaticook Hospital on Friday, December 5, 1997, Jack Ewart in his 83rd year, beloved husband of Katherine Luce. Dear father of Joyce and Gary (Jackie). He is survived by his brother Clinton (Ila) Draper, as well as brothers and sisters-in-law, nieces, nephews and friends. Resting at Cass Funeral Home, 6 Belvidere St., Lennoxville, Que., where friends called on Sunday from 2 to 4 and 7 to 9 p.m. and where funeral service will be held on Monday, December 8, 1997 at 10:30 a.m. Rev. James Potter officiating. Interment in Moe's River Cemetery. As memorial tributes, donations to the charity of your choice would be gratefully acknowledged by the family. A masonic service was held on Sunday, December 7, 1997 at 7:30 p.m.

Deaths

MOREL, Joseph Wilfrid - Suddenly at the C.H.U.S., Thursday, December 4, 1997 in his 86th year. Beloved husband of Priscilla Jones. Dear father of John (Judy Baldwin). Wilfrid will also be sadly missed by his grandchildren Matthew and Cassandra, many other family members and friends. Resting at Cass Funeral Home, 39 Dufferin, Stanstead, 819-876-5213, Monday, December 8 from 2 until closing and from 7 until closing, where family and friends may come to visit. The service will be held in the chapel Tuesday at 11 a.m. Father Alfred Thibault officiating. Spring interment in Mont Ste. Marie. Donations to the Animal Frontier Society would be greatly appreciated.

MULLINS, Viola - At CUSE Bowen site, Sherbrooke, Que., on November 29, 1997 in her 91st year, beloved daughter of the late James Patrick Mullins and the late Mary Ellen Flynn. Dear sister of the late Sylvia Gervais, the late Waldo J. Mullins and the late Dorothy Mullins. Cherished aunt of the late Paul (Gervais), Marc (Gervais), André (Gervais), Constance-Marie (Moisan), Richard (Mullins), Moneen (Smith) and Louise (Nasmith). A private funeral service was held at St. Patrick's Church, Sherbrooke, followed by interment at Bromptonville, Que.

SHORT, Charles Andrew - At the Granby Hospital on Friday, December 5, 1997 at the age of 81 years, Charles Short will be sadly missed by his children Cameron Short and Gayle Hermanson, by his grandchildren, Tara, Charles, Morgan, Flora and Noah, by his beloved companion Dorothy Sanstad and her family, Janet, Peter and Candy Hodge, and by his dear friend Rhea Short. Visitation on Monday, December 8 at 12:30 followed by funeral service at 2 p.m. at the Dion's Funeral Home, 215 River St., Bedford. The burial will be held at the Stanbury Cemetery.

In Memoriam

WILKINS - A tribute of love and remembrance to Mum, who was one of the best.

The joys that she missed on life's highway,

May she find in God's garden of rest.

In loving memory of Thelma Barnett Wilkins, November 24, 1912 - December 8, 1996.

LORRAINE, MERRILL AND FAMILY

RATES and DEADLINES: ANNOUNCEMENTS & NOTICES

BIRTH & DEATH NOTICES, CARDS OF THANKS, IN MEMORIAMs, BRIEFLETS:

Text only: 29¢ per word. Minimum charge: \$7.25 (\$8.25 taxes included)

Discounts: 2 insertions - 15% off, 3 insertions - 30% off

With photo: additional \$18.00. **DEADLINE:** Noon, day before publication.

BIRTHDAY, ANNIVERSARY & GET-WELL WISHES, ENGAGEMENT NOTICES:

Text only: \$6.00 (includes taxes)

With photo: \$18.00 (\$20.52 taxes included) **DEADLINE:** 3 days before publication.

WEDDING WRITE-UPS & OBITUARIES:

With or without photo: \$18.00 (\$20.52 taxes included)

Please Note: All of the aforementioned (except death notices) must be submitted type-written or neatly printed, and must include the signature and daytime telephone number of the contact person. They will not be taken by phone.

DEADLINES FOR DEATH NOTICES:

For Monday's paper, call 819-569-4856 between 5:30 p.m. and 7 p.m. Sunday.

For Tuesday, Wednesday, Thursday or Friday's edition, call 819-569-4856 or fax 819-569-1187 (please call to confirm transmission) between 9 a.m. and 7 p.m. the day prior to the day of publication. The Record cannot guarantee publication if another Record number is called.

A slap in the kisser does not fend off a rapist

Dear Ann Landers: I am writing about the topless dancer who was convicted of using excessive force against a



Your Birthday

Monday, Dec. 8, 1997

There are indications you might make an important shift in the year ahead that will present you with social and commercial opportunities. Conditions will be very interesting.

SAGITTARIUS (Nov. 23-Dec. 21) The organizational and managerial qualities you possess are very strong today, and you'll find many different ways to put them to good use. Astro-Graph year-ahead predictions make great Christmas stocking stuffers for all signs of the zodiac. Mail \$2 for each to Astro-Graph, c/o this newspaper, P.O. Box 1758, Murray Hill Station, New York, NY 10158. Be sure to state the zodiac signs you desire.

CAPRICORN (Dec. 22-Jan. 19) A close associate might present you with an opportunity for personal gain. It will be up to you to furnish the follow-through, however.

AQUARIUS (Jan. 20-Feb. 19) If there is a new endeavor you've been wanting to start, this is a good day to launch it. You could be quite lucky where new projects are concerned.

PISCES (Feb. 20-March 20) Your intuition could be remarkably keen today, especially in material affairs. If you get strong signals to do something, follow your hunches.

ARIES (March 21-April 19) Occasionally we need to have a bit of time for ourselves. Today, however, you'll function at your best when you're surrounded by others.

TAURUS (April 20-May 20) Conditions are rather unusual today. Several secret desires you've been nurturing might be fulfilled simultaneously in a most unusual way.

GEMINI (May 21-June 20) You should be able to define developments precisely today, owing to your logical, realistic outlook. Keep insignificant negatives in proper perspective.

CANCER (June 21-July 22) If there are changes you've been wanting to make that could improve your financial condition, implement them now. Time is money, so begin today.

LEO (July 23-Aug. 22) Today you should do rather well in matters that require negotiation. Listen to the advice of others, but pay greater heed to your own counsel.

VIRGO (Aug. 23-Sept. 22) Assignments you failed to accomplish last week can be done today if you plot your course properly. Put the toughest task at the top of your list.

LIBRA (Sept. 23-Oct. 23) The warmth you'll encounter in your dealings with others today will help restore your faith in human nature. They will treat you like the winner you are.

SCORPIO (Oct. 24-Nov. 22) Because your associates perceive you as being reliable and effective, they might dump their troublesome assignments on you. You won't mind.

jerk who attempted to attack her. The jurors who found her guilty of aggravated assault must have been a bunch of airheads.

Please take note that after the defendant had the man down on the ground, he attempted to continue his assault. Obviously, she believed he was not going to stop unless she seriously disabled him. You may use my name if you decide to print my letter. — **Bob**

Monday, Dec. 8, 1997

North 12-08-97			
♠ A 8 7			
♥ Q J 6 3			
♦ K J 4 2			
♣ K 10			
West		East	
♠ 9 6 5		♠ K 10 4 2	
♥ 7 2		♥ 10 9 8 4	
♦ Q 10 8 6 5		♦ A 9	
♣ A 4 3		♣ 7 6 5	
South			
♠ Q J 3			
♥ A K 5			
♦ 7 3			
♣ Q J 9 8 2			
Vulnerable: Neither			
Dealer: South			
South	West	North	East
1 ♣	Pass	1 ♦	Pass
1 NT	Pass	3 NT	All pass
Opening lead: ♦ 6			

The flood continues

By Phillip Alder

Books continue to arrive through the mail. The latest, though, is noticeably better than the average: "Focus on Declarer Play" by Danny Roth (Master Point Press). The author concentrates on three themes: choosing the best line, communication, and trump technique. You are presented with your hand, the dummy, the auction and the early play. You pause to work out the answer. Then you read Roth's analysis, which concludes with useful "points to remember."

The level of difficulty makes the book ideal for most players. I particularly liked this deal because I think many would go down. How would you plan the play in three no-trump? West leads a fourth-highest diamond six.

Although Roth is a Londoner, on the whole the bidding follows American methods, perhaps because the publishers are Canadian.

First check those top tricks. You have five: one spade and four hearts. The other four tricks are available from the clubs. Yet, as you must lose a trick to the club ace, there is a risk the defenders will take four diamonds and one club. The correct play is a low diamond from the dummy at trick one. Let East win a cheap trick with his nine, but the suit is instantly blocked. Even if diamonds are 4-3, not 5-2, with East on lead you are guaranteed a diamond trick if he continues the suit. And if he switches, you drive out the club ace, still having all four suits under control.

The book is \$11.95 postpaid from The Bridge World, 717 White Plains Road, Suite 106, Scarsdale, NY 10583.

Fontaine, captain (retired), Corpus Christi, Texas, Police Department.

Dear Bob Fontaine: That column stirred up a firestorm of anger among my readers. They had plenty to say about the jury's decision. Keep reading for more:

From Johnson City, N.Y.: A slap in the kisser does not fend off a rapist. It only enrages him and makes him more determined. The jury is punishing the woman for being a topless dancer, an occupation that is perfectly legal. It pays well, but it is not an easy way to make a living. The hours are late, the customers leer and hoot, and you breathe a ton of cigarette smoke every night. Then, the missionaries come in and try to "save your soul." They convince the world you are a tramp, so when you go to church, you get a lot of dirty looks.

Miles City, Mont.: The law says aggravated assault must "create a substantial risk of death or cause serious permanent disfigurement or protracted loss or impairment of the function or process of any bodily member or organ." That drunk suffered no permanent injury or disfigurement, so what's his beef?

West Virginia: If this had happened in our town, the guy would have lost the family jewels to the girl's dad and brothers. He wouldn't be moaning about his jaw.

Seattle: I'm the ex-husband of an exotic dancer. That jury apparently thought it was OK to attack a woman if she was a performer in a topless bar. No woman deserves to be raped, whether she's a streetwalker or a soprano in the church choir.

Minneapolis: What was a married man and the father of two young children doing in a topless bar? The guy certainly got a lot of lousy publicity. I feel



ANN LANDERS

sorry for his wife. That lawsuit is going to be a black mark on his family forever.

Chicago: The jury that decided against the exotic dancer took 20 minutes to convict her. There were eight men and four women on that jury. Those four women must have been in a big hurry to go home. They should be ashamed of themselves.

Fairmont, W. Va.: We tell our women to say no, defend themselves, do their best to get away — and then when they do, they are held responsible for the assailant's injuries. I would like to know the collective IQ of that jury. They sound like a bunch of idiots.

Fort Worth, Texas: If that woman had been carrying a licensed gun, she could have blown that guy to hell with one shot and no jury would have convicted her.

North Augusta, S.C.: That topless dancer is no lady, or she would not be baring her body for those slime balls who sit there with their tongues hanging out. Any woman who puts herself in this position deserves whatever disrespect she gets.

Marina del Rey, Calif.: If that dancer had not had the strength to fight off her attacker, what might have happened? The guy needs to control himself and get some help if he's attacking women in alleys.

Deerfield, Ill.: That was not excessive force. If she's had a knife and castrated him, THAT would have been excessive.

Thousand Oaks, Calif.: The real victim here is that man's wife. She is married to a guy who lusts after women in strip joints and attacks them in alleys. Then, he drags his gutter lifestyle through the court system and newspapers for all the world to see. This guy deserved everything he got.



Graduation

At the spring 1997 Convocation, Concordia University, Faculty of Arts and Sciences, awarded the degree of Doctor of Philosophy (Religion) to Roberta Llewellyn Cameron of Richmond.

Do it! Do it! Do it!

From basketball to bird watching, camping to canoeing, Canadians are improving their health through daily physical activity. What are you going to do today?

Sharing a Healthier Future
PARTICIPATION

PREVIOUS SOLUTION: "You can't live up to what people expect. Nobody can. But I guess that's my problem, not theirs." — Mel Gibson.
© 1997 by NEA, Inc.

CELEBRITY CIPHER
by Luis Campos

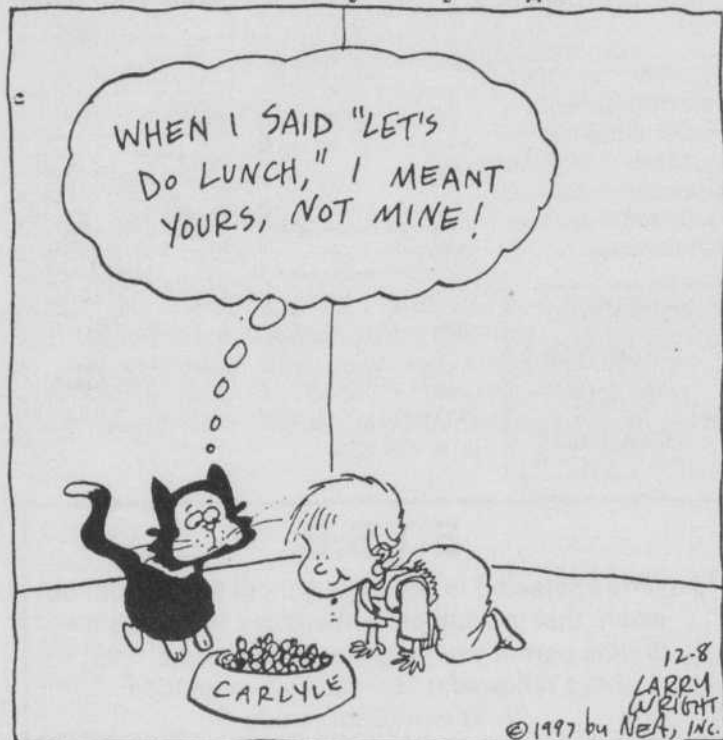
Celebrity Cipher cryptograms are created from quotations by famous people, past and present. Each letter in the cipher stands for another. Today's clue: S equals C

'PMF CME'I ZEMY YXHI
JVWGGFVW LG FEILD PMF JDHP
KMV KLUW AFSZG YLIX MEDP
IYM LE PMFV JMSZWI.' — DW W

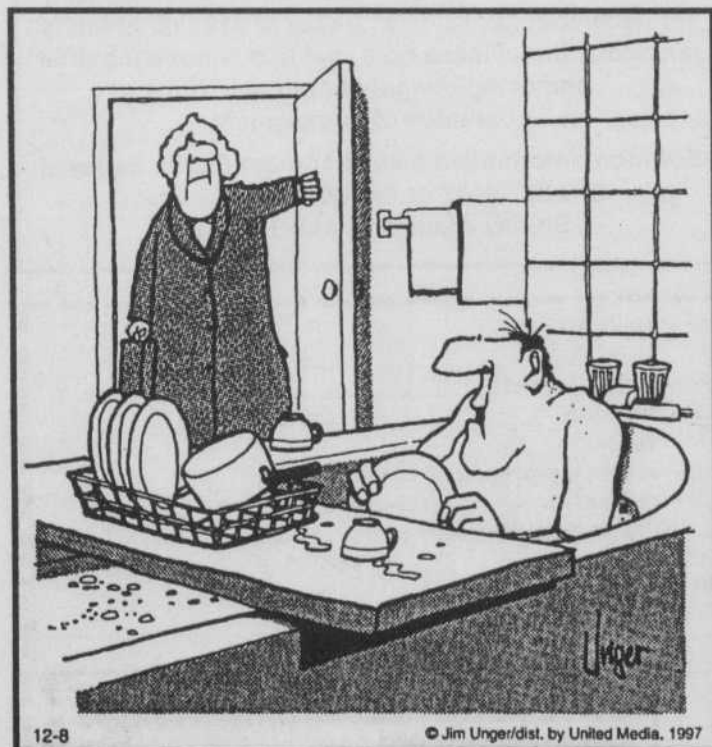
IVWULEM.

PREVIOUS SOLUTION: "We started off trying to set up a small anarchist community, but people wouldn't obey the rules." — Alan Bennett.
© 1997 by NEA, Inc.

KIT 'N' CARLYLE® by Larry Wright



HERMAN® by Jim Unger



"I thought you said you were coming home next Sunday."

ALLEY OOP® by Dave Graue and Jack Bender



ARLO & JANIS® by Jimmy Johnson



CALL SHERBROOKE: (819) 569-9525 BETWEEN 8:30 A.M. AND 4:30 P.M.
OR KNOWLTON: (514) 242-1188 BETWEEN 9:00 A.M. AND 4:00 P.M.

CLASSIFIED

OR MAIL YOUR PREPAID CLASSIFIED ADS TO:
THE RECORD, P.O. BOX 1200, SHERBROOKE, QUEBEC J1H 5L6

**PUBLIC NOTICE
SCHOOL BOARD 50-03**
Public Notice, pursuant to section 392 of the Education Act (R.S.Q., c-1-13.3), is hereby given that the Provisional Council of School Board 50-03 intends to adopt, at its meeting of January 12, 1998 a by-law entitled *Code of Ethics and Professional Conduct for the Commissioners of School Board 50-03*. The draft By-Law may be examined at the office of the undersigned located at 101 rue Du Moulin (room 205) in Magog, QC J1X 4A1.
Given at Magog this 8th day of December 1997.
**Garth Fields
Secretary General**

001 Property For Sale

GET OUT of your timeshare Guaranteed! Call now toll free: 1-800-470-0001, <http://www.holidayr.com> E-mail: holidayr@aol.com.

LOT 1 ACRE REGAUD MOUNTAIN RANCH - near creek, mature trees, beautiful setting. Services, low taxes. Call collect 250-764-5173 or fax 250-764-5120. Price \$12,500.00.

035 For Rent

ASCOT APARTMENT to sublet. Large 3 1/2, quiet, semi-furnished, \$300/month. Available January 1. Call (819) 566-6348.

LARGE 5 1/2 ON second floor. Heating and hot water supplied. Near all services. Call (819) 823-0506.

LENNOXVILLE - 3 1/2, heated, hot water included. Call (819) 565-1985 or (819)835-5315 or (819) 823-2576.

035 For Rent

LENNOXVILLE - 3 1/2, quiet place, good price. 38 Down Circle. Call (819) 849-3989.

LENNOXVILLE 4 1/2, 5 1/2, 6 1/2, large bedrooms in beautiful brand new building, downtown Queen Street, near Provigo. Available January 1. (819) 821-0112.

050 Rest Homes

LONDON RESIDENCE - Private room available. 24 hour care, call bell, nurse and doctor, family atmosphere. 301 London St., Sherbrooke. Call (819) 564-8415.

100 Job Opportunities

DESCARIE & COMPICES research needs experienced interviewers for telephone surveys. For further information, please call 514-876-1677.

PASTRY CHEF NEEDED. Experience required. Applications accepted until December 10. Call (819) 569-4448. Contact Christina.

105 Sales Reps Wanted

ATTENTION STUDENTS! Make a lot of money selling chocolate bars. New products available. Nothing to pay in advance. Fast delivery. 1-800-383-3589.

145 Miscellaneous Services

DAN'S SERVICE - Service on household appliances: washers, dryers, stoves, refrigerators, etc. Tel. (819) 822-0800.

LENNOXVILLE PLUMBING. Domestic repairs and water refiners. Call Norman Walker at (819) 563-1491.

190 Cars For Sale

TOYOTA COROLLA 1988 4 door, automatic, new tires, clean. Good condition. 171,000 km, \$2,900. (819) 826-2209.

225 Snow Removal Equipment

"FISHER" SNOW PLOWS
hydraulic reversible from 6 1/2 to 10 ft., starting at \$2,900, plus installation
***NEW* "FISHER" "V" PLOWS**
hydraulic V adjustable right and reversible to 8 1/2 ft.
"FISHER" SPREADERS
from 10 cu. ft. to 3.5 cu. yd. with electric motor or hydraulic.
RESSORT DÉZIEL INC.
(819) 569-9296

290 Articles For Sale

FUTURE STEEL BUILDINGS. S Series Straightwall 30'W x 40'L, \$6918. 35'W x 50' L, \$9034. Complete with sliding doors. Freight and taxes extra. For free brochure call 1-800-668-5111, ext. 616.

NATIONAL ENERGY BOARD

PUBLIC HEARINGS

TQM PIPELINE PNGTS EXTENSION PROJECT

GH-1-97

TQM Pipeline wishes to inform parties interested in the GH-1-97 proceedings that the National Energy Board has agreed to add additional sessions of hearings scheduled to start at 1:00 P.M. on Tuesday, December 9, at Manoir des Sables in Magog. The hearings will continue through the evening.

The additional sessions are intended to deal exclusively with the alternate pipeline route proposed for the Memphrémagog MRC.

Reference Document: Environmental Impact Study, Addendum #4, Alternatives, MRC Memphrémagog.

It pays to advertise in the classifieds

E.T.S.B.

Anyone interested in driving a school bus should be aware that in addition to the Class I or Class II driving permit you must now (since June 1995) have followed a 15-hour course entitled "A Special Occupation".

This course is being offered in English through the E.T.S.B. and Commission Scolaire de Charlesbourg on December 12, 13, 14 at a cost of \$103.00 which is tax deductible. Please note that this is not a job offer and completing this course is not a guarantee of employment.

For more information please contact Austin Bailey at 819-821-9567 or the course organizer, Shirley Ataman at 418-849-5580.

TO PLACE YOUR PREPAID CLASSIFIED AD:

TELEPHONE: (819) 569-9525
(514) 242-1188

BY MAIL: Use this coupon
IN PERSON: Come to our offices
2850 Delorme Street, Sherbrooke
or 88 Lakeside Street, Knowlton
OFFICE HOURS:

Sherbrooke: Monday to Friday 8:30 a.m. to 4:30 p.m.
Knowlton: Monday to Friday 9:00 a.m. to 4:00 p.m.
DEADLINE: 11 a.m. working day previous to publication

ALL ORDERS MUST INCLUDE STREET ADDRESS AND TELEPHONE NUMBER

THE RECORD RESERVES THE RIGHT TO REJECT OR EDIT ANY ADVERTISEMENT.

PLEASE PRINT .25¢ per word. Minimum charge \$5.00 per day for 20 words or less.
Discounts for prepaid consecutive insertions without copy change:
3 to 20 insertions - less 10%, 21 insertions - less 20%.

CATEGORY NAME _____ CATEGORY NUMBER _____

(25 words)

MAIL THIS COUPON TO: **The Record
P.O. Box 1200
Sherbrooke, QC J1H 5L6**

COST OF ADVERTISEMENT: (Min. \$5.00) \$ 0.25¢ x _____ words x _____ days = \$ _____
(multiply) x .07 GST _____
SUBTOTAL _____
(multiply) x .065 PST _____
TOTAL _____

ADVERTISER'S NAME _____
STREET ADDRESS _____
PROVINCE _____ POSTAL CODE _____
TEL () _____
PLEASE CHECK FORM OF PAYMENT:
CHEQUE MONEY ORDER CREDIT CARD
CREDIT CARD PAYMENT:
MASTERCARD VISA
CARD NO. _____
EXPIRATION DATE _____

Special
Take a classified ad for 6 consecutive days and we'll give you 2 consecutive days more FREE.
NO REFUNDS

190 Cars For Sale

190 Cars For Sale

290 Articles For Sale

315 Horses

395 Home Improvement

430 Personal

FOR IMMEDIATE LIQUIDATION
UP TO \$2,000 REBATE

- '95 Escort LX, black, manual, 5 speed, 4 cyl., AM-FM/cass., mags, pwr br./steering, 25,200 km
- '95 4 Runner SR5, green, manual, 6 cyl, ABS, AM-FM/cass., A/C, elect. windows, cruise, pwr br./steering, 74,000 km.
- '94 Buick Regal, blue, auto, 6 cyl., ABS, AM-FM, A/C, elect. windows, cruise, pwr br./steering, 89,000 km.
- '94 Excel CX, red, auto, 4 cyl., 2 door, AM-FM/cass., pwr br./steering, 57,000 km.
- '94 4 Runner, green, manual, 4 cyl., AM-FM/cass., A/C, cruise, elect. windows, pwr br./steering, 84,000 km
- '94 Corolla SD, beige, man., 4 cyl., AM-FM/cass., 2 speakers, pwr br./steering, 71,414 km
- '94 Lumina APV, green, auto, 6 cyl., AM-FM/cass., 4 speakers, A/C, pwr br./steering, 59,300 km.
- '93 GM Asuna GT, red, manual, 4 cyl., AM-FM/cass., 4 speakers, sunroof, pwr br./steering, 60,000 km.
- '93 Topaz, gray, manual, 4 cyl., AM-FM/cass., A/C, mags, pwr br./steering, 78,873 km
- '91 Escort, grey, auto, 4 cyl., AM-FM/cass., A/C, pwr br./steering, 90,000 km
- '91 Cressida, black, auto, 6 cyl., AM-FM/cass., A/C, elect. windows, cruise, mags, 105,000 km
- '91 4 Runner, V6, red, 4x4, auto, AM-FM/cass., 4 speakers, elect. win., cruise, pwr br./steering, 117,890 km
- '90 Volks Golf, blue, auto, 4 cyl., 2 door, pwr br./steering, 79,600 km
- '89 Camry LE, gray, auto, 4 cyl., AM-FM/cass., A/C, elect. windows, cruise, pwr br./steering, 85,000 km



Call before 11 a.m.
to make sure your ad
appears the next day.

SAWMILL \$4895.
Saw logs into boards, planks, beams. Large capacity. Best sawmill value anywhere. Free information 1-800-566-6899. Norwood Sawmills, R.R. 2, Kilworthy, Ontario, P0E 1G0.

WEDGWOOD SET OF dishes, 8 covers with service. Like new, never used Model Champion. Valued at \$3,000, make an offer. Call (819) 565-3937.

295 Articles Wanted

BUYING STERLING SILVER CUTLERY, sets or single pieces, silver tea sets, napkin rings, Moorcroft, Gouda, jewellery, Hummels, Royal Doulton, silver plate. For private appointment 1-800-267-2732, (514) 684-3528.

13 YEAR OLD STAN-DARD bred driving horse. Call (819) 849-2893.

330 Pets

POODLE ROYAL Standard Puppies. C.K.C. registered, vaccinated, tattooed, dewormed. Males and females, Black. Home raised beauty. Call (514) 248-4443.

355 Christmas Trees

JOHN ROBINSON'S 6-8' Balsams \$15., fresh cut on demand. 9:30 a.m. - 2 p.m. Monday - Friday, 8 a.m. - 4 p.m. Saturday and Sunday. 3670 chemin Glenday, Huntingville. (819) 346-0134.

STEVE'S CARPETS - 11 Queen, Lennoxville, (819) 566-7974. For all your floor covering needs. Installation. Free estimate.

425 Bus. Opportunities

ALL GOVERNMENT AID ASSISTANCE. Grants and loans for your new or existing business. Call 1-800-915-3615.

CHRISTIAN BUSI-NESS: up to 81% profit for you or your ministry. No inventory. Home based servicing Christian market. Complete training and support. Select territories. 1-800-663-7326.

LADIES OF HEARTS Escort Service for men. Fantasy, description, discretion. 15 Ladies of Hearts to serve you. Free of drugs and alcohol. Call (819) 566-8289, 24 hours.

is being extended to her family.

Deepest sympathy is being extended to the Baril family following the death of their sister, Therese (Baril) Caron. Mrs. Caron will be fondly remembered as a sales clerk at the former Dorais Thibault hardware store where she worked for 30 years.

Friends will be interested to hear that Mr. Dorais Thibault, better known as "Bib," is a patient at the Pavillon St. Louis. Best wishes to him!

Deepest sympathy is being extended to the Watson family following the sudden death of the three-month old baby of Jason and Sophie (Thibault) in Danville on Nov. 20. Grandson of Gordon Watson and great-grandson of Gertrude Watson of Windsor.

Mr. and Mrs. Marc Marceau and John Williams of St. Ignace de Stanbridge were Sunday guests of Mrs. C. McCourt. Olive McCourt joined them at the dinner hour.

Best wishes are going out to Mrs. Bertha Kendall and also to Mr. Hugh Daniels, both patients at the Sherbrooke Geriatric Centre, 3rd Floor, at the present time.

Windsor
Mrs. C. McCourt
845-3416

Word was received here of the death of a former Windsor resident, Mrs. Winifred Watt, in Beaconsfield where she had been residing for years. She was in her 102nd year. Interment was at the Windsor Protestant Cemetery beside her late husband, Joseph Watt, on Thursday afternoon, Nov. 13. Sympathy

Need to sell something?
(819) 569-9525
(514) 242-1188

CROSSWORD

ACROSS

- 1 "Candid Camera" man
- 5 Sarcastic taunts
- 10 Stack
- 14 Buckeye state
- 15 Eastern European lake
- 16 Stately bird
- 17 Police officer's protection
- 20 Pay the piper
- 21 Jots
- 22 Ship back?
- 23 Card game for three
- 25 Completely surround
- 29 Operates
- 30 Cool down
- 33 Page
- 34 Of sacred Hindu scripture
- 35 Novelist Conroy
- 36 Glutton's requirement
- 40 Resident of: suff.
- 41 Like sailor's stories
- 42 Poker stake
- 43 Hair fashions

- 44 Comic Rudner
- 45 Empty talk
- 47 Passing crazes
- 48 ___ Abner
- 49 Soup dispenser
- 52 Warm, cheerful brightness
- 57 John Henry, e.g.
- 60 Ballet dancer Pavlova
- 61 Entrenched
- 62 Distress painfully
- 63 Coin flip
- 64 Arnold, the actor
- 65 Chopping tools

- 19 Unqualified failure
- 23 Full of lather
- 24 Contract in wrinkles
- 25 Spanish hero
- 26 Groovy
- 27 Neon and radon
- 28 Instructors' grp.
- 29 Oscar de la ___
- 30 Colgate rival, once
- 31 Water-storing plants
- 32 Imaginary substance
- 34 Electrical measure
- 37 Shamir's nation
- 38 Foray
- 39 Welcome site
- 45 Intentionally out of sight
- 46 Lena or Ken
- 47 Black plague carriers
- 48 "Alice" star
- 49 Coll. senior's exam
- 50 Chemical chart fig.
- 51 Lions' lairs
- 52 Capital on the Baltic Sea

- 53 Taj Mahal site
- 54 Western st.

- 55 Raw sugar
- 56 Concludes

- 58 Toothy deg.
- 59 Furrow

Saturday's Puzzle solved.

S	A	R	A	C	E	N	S		T	H	R	I	F	T			
P	R	E	T	O	R	I	A		R	O	O	T	I	E			
R	E	D	E	M	A	N	D		E	M	B	E	R	S			
I	T	E						A	G	E	E	R	E	T			
T	H	E	R	M	O	S	T	A	T	S		A	S	A			
S	A	M	U	E	L	S		G	O	T	T	A	T				
			S	A	D	A		A	P	R	E	L	O				
S	H	A	H	N						E	I	D	E	R			
N	O	N		I	N	C				A	N	T	S				
O	N	T		N	O	H				A	S	C	E	N	T	S	
W	E	E		G	O	U	D	A	C	H	E	E	S	E			
C	Y	D		W	N	B	A					E	E	N			
A	B	A	S	E	D					M	I	S	C	A	S	T	S
P	E	T	U	L	A					O	V	E	R	D	O	S	E
S	E	E	M	L	Y					N	E	A	T	E	N	E	D

DOWN

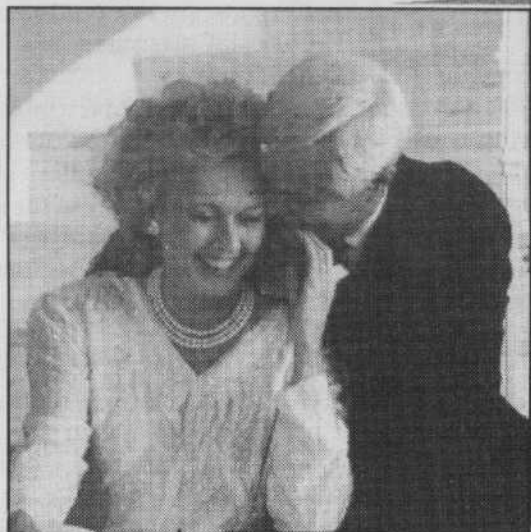
- 1 Watch pockets
- 2 Casual affirmative
- 3 River of Sudan
- 4 Usage charge
- 5 Deplaned
- 6 Feed the computer
- 7 Actor Lahr
- 8 Prima donna's "problem"
- 9 ___ Paulo, Brazil
- 10 Wheel
- 11 Yeah, sure
- 12 Actress Eichhom
- 13 Guessed figs.
- 18 Israel's airline

1	2	3	4		5	6	7	8	9		10	11	12	13	
14					15						16				
17					18						19				
20											21				
					22				23	24					
25	26	27	28					29				30	31	32	
33								34					35		
36						37	38					39			
40						41						42			
43						44					45	46			
						47					48				
49	50	51						52				53	54	55	56
57								58	59						
60								61					62		
63								64						65	

Are you afflicted with hearing problems or know someone who is?

Here is good news

The professionals at LaPlante & Associates are proud to announce that for the past 5 years their prices have maintained the same, and will continue to do so.



Also, fully aware of government cuts which are more and more pressing on people with hearing problems, LaPlante & Associates is offering

**as of September 1, 1997
a four-year warranty*
AT NO CHARGE**

on all new hearing aids**. Thus, examinations, visits, cleaning, alterations, electro-acoustic examinations, adjustments and repairs done at the office will be FREE.



**HEARING AID
Free of Charge*****

Paid by Quebec Medicare



**CONSULTATION
AND TESTING
at No Charge**



LaPlante & Associates

Audioprosthologists

*Centre professionnel
Belvédère*
300 Belvédère St. North,
Suite 104A, Sherbrooke
(819) 821-4435

*Clinique familiale
Saint-Vincent*
250 King East,
Sherbrooke
(819) 569-9985

*Centre Medical
Carefour Hauteville*
35 Principale St.,
Granby
(514) 372-2984

Toll free: 1-888-821-4435

ALSO IN: Victoriaville, Drummondville, Thetford Mines

* Subject to certain conditions

** Excluding the hearing aids paid by the government

*** Hearing aid illustrated not covered by medicare. Subject to certain conditions

